

75 PTS.



# PERLAS Y CUEVAS

MANACOR 14 DE JUNIO 1986



DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET

652



**SOPAR A**  
**iberotel**

**J. RIBAS  
DE REYNA**

## LOS PARTIDOS POLITICOS ANTE EL 22-J.

EN ESTE NUMERO, TEXTOS DE PSM, IZQUIERDA UNIDA, PSOE,  
UM-PRD Y COALICION POPULAR

**TOMAS ORELL,  
RAFAEL MUNTANER  
Y RAFAEL SUREDA  
RECURREN EL AUTO  
DE PROCESAMIENTO**



## EL NINI I EL PRESIDENT

¿Què li dirà el nin al President? ¿Què li dirà el President al nin?

L'escena fou captada per Salleras la nit del diumenge primer de juny, al Port, al sopar de Els Serrans. Gabriel Cañellas feu el que pocs polítics saben fer; posar-se a nivell del seu interlocutor mentres tants haguessin pujat l'escala per arribar més prest a d'alt. El nin marcà la pauta de la comprensió de l'homo, de la ternura, de la senzillesa: tota una lliçó i tota una garantia de que no tot es dur dins aquesta vida d'ara mateix, on encara es possible el bell gest d'escoltar un infant.

Foto SALLERAS

**EN PORRERES SE ENFADAN CON EL  
PREMIO CONSEGUIDO POR SU CARROZA**



**ANTONI SUREDA  
ACEPTA LA  
PRESIDENCIA  
DE URBANISMO**

**ROTAS**  
las gestiones  
para que  
"Ca Na  
Vallespina"  
sea Centro  
para la  
3ª EDAD

**PROGRAMA  
DE FIESTAS  
DE SON  
SERVERA**



**JAUME LLULL FULLANA  
HABLO, EN CORDOBA,  
A LA 3ª EDAD MANACORINA**

**SERIAL  
BAYO**

**HISTORIA DE "EL RUBIO"  
HOY: EL DESEMBARCO  
LA COLUMNA ROJA Y NEGRA**





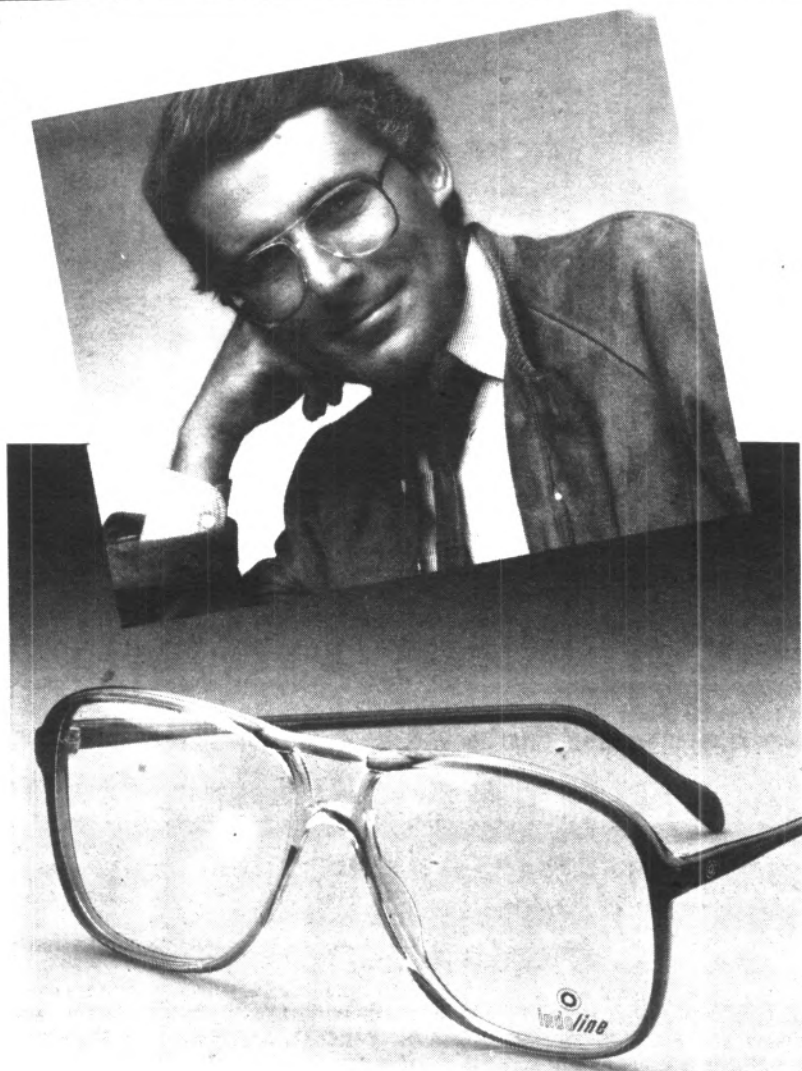
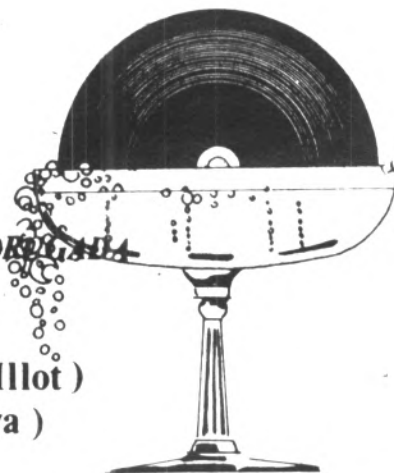
# Disco la Cueva

*con mucha marcha.*

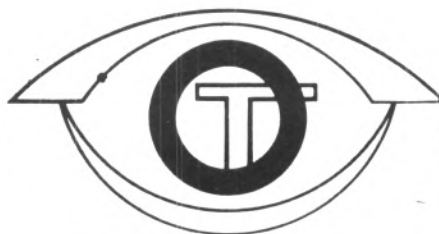
ABIERTO DE LAS 22 H. A LA MADRUGADA

**ENTRADA LIBRE**

**Cala Moreya** (S'Illot)  
( Complejo Playa Moreya )



**CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y  
DURANTE MAS TIEMPO**



Calle Conquistador 8 (Pou Fondo)

**TUGORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO

\* Tel. 55 23 72 \* MANACOR (Balears)

## APROBADO EL PRESUPUESTO GENERAL POR 906.775 PESETAS

En sesión plenaria del 5 de junio, el Ayuntamiento acuerda por seis votos a favor (AP y Sr. Alcover Mesquida), uno en contra (Sr. Sureda Parera) y doce abstenciones aprobar el Presupuesto General para el ejercicio de mil novecientos ochenta y seis, que abarca el Presupuesto de la propia entidad y del organismo autónomo "Fundación Pública del Teatro Municipal", y cuyo resumen por capítulos es como sigue:

## PRESUPUESTO DE LA ENTIDAD

## GASTOS:

## A) OPERACIONES CORRIENTES.

1. Remuneraciones del personal: 233.010.017 pesetas.
2. Compra de bienes corrientes y de servicios: 224.068.000 pesetas.
3. Transferencias: 4.300.000 pesetas.
4. Transferencias corrientes: 48.536.000 pesetas.

## B) OPERACIONES DE CAPITAL.

6. Inversiones reales: 389.296.759 pesetas.
7. Transferencias de capital: 2.500.000 pesetas.
8. Variación de activos financieros: 100.000 pesetas.
9. Variación de pasivos financieros: 5.100.000 pesetas.

TOTAL GASTOS: 906.910.775 pesetas.

## INGRESOS:

## A) OPERACIONES CORRIENTES.

1. Impuestos directos: 23.355.941 pesetas.
2. Impuestos indirectos: 41.600.400 pesetas.
3. Tasas y otros ingresos: 269.292.400 pesetas.
4. Transferencias corrientes: 327.731.172 pesetas.

5. Ingresos patrimoniales: 27.730.762 pesetas.

## B) OPERACIONES DE CAPITAL.

6. Enajenación de inversiones reales: 100 pesetas.
8. Variación de activos financieros: 100.000 pesetas.
9. Variación de pasivos financieros: 40.100.000 pesetas.

TOTAL INGRESOS: 906.910.775 pesetas.

## PRESUPUESTO FUNDACION PUBLICA DEL TEATRO MUNICIPAL

## GASTOS:

## A) OPERACIONES CORRIENTES.

1. Remuneraciones del personal: 1.000.000 pesetas.
2. Compra de bienes corrientes y de servicios: 1.600.000 pesetas.
3. Transferencias corrientes: 10.450.000 pesetas.

TOTAL GASTOS: 13.050.000 pesetas.

## INGRESOS:

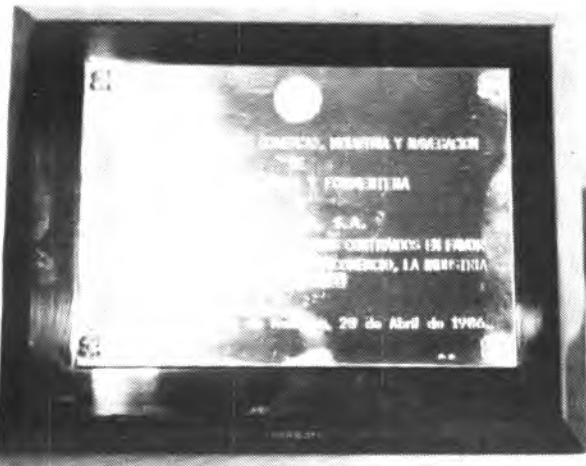
## A) OPERACIONES CORRIENTES.

5. Ingresos patrimoniales: 10.550.000 pesetas.
- B) OPERACIONES DE CAPITAL.
7. Transferencias capital: 2.500.000 pesetas.

TOTAL INGRESOS: 13.050.000 pesetas.

Exponer al público el citado Presupuesto a efectos de reclamaciones por un plazo de quince días, entendiéndose aprobado definitivamente de forma automática y sin necesidad de acuerdo expreso una vez transcurrido el mismo sin que se formularen.

## PLACA DE LA CAMARA DE COMERCIO PARA "MAJORICA, S.A."



Esta es la placa que la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca, Ibiza y Formentera entregó a MAJORICA, S.A. "por los méritos extraordinarios contraídos en favor de los intereses generales de comercio, la industria y la navegación balear".

El galardón fue recogido por don Pedro Riche de manos del alcalde de Manacor, Gabriel Homar, en el transcurso de un brillante acto conmemorativo del centenario de la Cámara, celebrado en Palma de Mallorca.

Foto JOSE LUIS

## ROTAS LAS NEGOCIACIONES PARA QUE "CA NA VALLESPINA" FUERA CONVERTIDO EN CENTRO DE LA TERCERA EDAD

Parece ser que se han roto las negociaciones que desde un año a esta parte venían sosteniendo la Parroquia de los Dolores y "Sa Nostra" para convertir el local de "Ca Na Vallespina" en Centro para la Tercera Edad. Aunque se ignore los motivos reales de la ruptura, se especula sobre posibles desavenencias acerca del área de ocupación del Centro y la reservada para dependencias parroquiales, así como también habría incidido en la decisión de paralizar las conversaciones cierto intento de protagonismo o exclusividad

en el uso de las instalaciones.

Por otra parte, se ha sabido que se han iniciado conversaciones con propietarios de otros locales —entre ellos uno ubicado en Calle Nueva y otro en Calle Príncipe— y que alguien del Ayuntamiento ha prometido interesar de niveles superiores una fuerte subvención para el caso de decidirse la compra de un edificio, o, en su defecto, estudiar las posibilidades de que sea el mismo Ayuntamiento quien realice o avale la operación.

## EL "AFFAIRE ES REBOST", AL ROJO VIVO

### Tomás Orell, Rafael Muntaner y Rafael Sureda recurren el Auto de Procesamiento

Parece ser que el empresario Tomás Orell y los concejales Rafael Muntaner y Rafael Sureda han interpuesto recurso al auto de procesamiento que dictó el Juez don Antonio José Terrasa García el pasado 2 de junio como consecuencia de indicios de responsabilidad por un posible delito de calumnias.

El origen de esta acción se encuadra en actuaciones referentes al caso "Es Rebost", que ha motivado una aguda crisis municipal cuyo final parece hoy imprevisible.

### Antonio Sureda acepta la presidencia de la Comisión de Urbanismo

En la Comisión de Gobierno del miércoles 11 estaba la propuesta de Alcaldía sobre el nombramiento de Presidente de la Comisión Informativa de Urbanismo en la persona del concejal Antoni Sureda Parera, quien, según manifestación del propio alcalde, aceptaba el cargo.

La propuesta, no obstante, no pasó a definitiva porque el concejal Rafael Muntaner solicitó ocho días para estudiarla. Quedó, en consecuencia, sobre la mesa hasta la semana que viene.

## PIMEM/MANACOR:

### CURSILLOS DE INFORMATICA

Han dado comienzo en el local de PIMEM/Manacor de la plaza Ramón Llull, un cursillo de informática a cargo de DEPSA que tendrá una duración de seis meses.

El cursillo se imparte los martes y jueves de 8 a 10 de la noche, asisten unos 20 alumnos y se utilizan 3 equipos de ordenadores.

## OTROS CURSILLOS

En otro orden de cosas hay que añadir que PIMEM/Manacor tiene previsto realizar algunos cursillos más, entre los que podemos destacar los de secretariado para dirección y los de formación cooperativista para miembros de cooperativas ya existentes.

# NOTICIAS

## UN MANACORI, VICARIO EPISCOPAL

Mossèn Bartomeu Fons, hasta ahora ecónomo de la parroquia de San Miguel de Llucmajor, acaba de ser nombrado Vicario Episcopal de la III Zona de la Diócesis.

## OCHO NUEVAS MESAS ELECTORALES. CONVIENE LOCALIZAR ANTES DEL 22 EL COLEGIO ELECTORAL DONDE VOTAR, EN EVITACION DE CAMBIOS DE ULTIMA HORA

El miércoles celebró el Ayuntamiento pleno extraordinario y urgente con motivo del sorteo del personal que ha de presidir las ocho mesas electorales que se han añadido a las habituales.

Según comunica el alcalde Homar a esta redacción, es conveniente localizar con anticipación el local electoral donde depositar el voto el próximo 22, a fin de evitar, a última hora, cualquier posible inconveniente debido a los cambios.

## UNES BONES FIRES I FESTES, GRACIES A RAFAEL MUNTANER

No podem donar per acabades les Fires i Festes d'enguany sense dir ben clar que tot l'encert que les ha caracteritzades es deu a una persona que ha lluitat fora mida per dur-les a bon terme, i ho ha conseguit: Rafel Muntaner, president de la Comissió Municipal de Servicis Socials.

Res més lluny de la nostra intenció que escatimar-li a Rafel Muntaner l'honor de ser un hàbil planificador i un incansable realitzador. La seva gestió, coronada amb una desfilada de carrosses, bandes i comparses espectacular i multitudinaria, bé mereix un reconeixement públic i una sincera gratitud.

## LA AUDITORIA AL AYUNTAMIENTO PODRIA COSTAR MAS DE QUINCE MILLONES

Más de quince millones de pesetas podría costarle al contribuyente la auditoria que por presiones externas acordó encargar el Ayuntamiento sobre su propia gestión. En la Comisión de Gobierno del pasado miércoles se acordó consultar con tres empresas los costes de la operación, que podrían rebasar los tres millones de duros, y, en el mejor de los casos, no aclarar gran cosa.

## LA INAUGURACION DEL "HIPER MANACOR", UN ACONTECIMIENTO POPULAR

El pasado sábado se inauguró el Hiper Manacor y la fiesta subsiguiente supuso un acontecimiento masivo de difícil paralelismo. Más de mil trescientos coches llegaron a estacionarse en los alrededores del vasto local, que agotó todas sus posibilidades bajo un auténtico alud humano.

Actuaron "Los Valldemosa" y el arcipreste Joan Bauza dijo unas palabras solicitando la bendición divina sobre propietarios y clientes de la empresa. Fue servida una merienda típica y hubo baile payés, prolongándose la fiesta durante casi cuatro horas.





# Ayuntamiento de Manacor

El Ayuntamiento de Manacor informa que:

Al quedar incorporada ahora esa localidad al nuevo sistema de codificación, se complace en manifestar que el número de Código asignado a las distintas localidades del término municipal son:

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| MANACOR: 07500           | CALA ANTENA: 07688    |
| CALA DOMINGOS: 07689     | CALA MANDIA: 07689    |
| CALA MOREYA: 07687       | CALA MORLANDA: 07687  |
| CALA MURADA: 07688       | CALA ROMANTICA: 07689 |
| CALAS DE MALLORCA: 07689 | TROPICANA: 07689      |
| CLUB DEL MAR: 07689      | ESPINAGAR: 07689      |
| SON MACIA: 07509         | PORTO CRISTO: 07680   |
| PORTO CRISTO NOVO: 07689 | SON NEGRE: 07208      |

Manacor 2 de Julio de 1986  
EL ALCALDE





## GERARDO, CONSIDERADO UNO DE LOS MEJORES DISK-JOCKEYS DEL MUNDO TRABAJARA EN "DHRAA"

"Dhrra", la ambiciosa "ciudad de noche" que se está construyendo en el antiguo "Sol Naixent" y que se pretende inaugurar la segunda semana de julio, ha conseguido "fichar" al que está considerado uno de los mejores disc-jockeys del mundo, Gerardo, que ha trabajado en KU de Ibiza y San Sebastián y en el Palladium de Nueva York.

Gerardo, que vendrá acompañado por dos ayudantes, tendrá a su disposición 999 focos que se irán encendiendo y apagando con la música, así como también juegos de lasers y humos.

### EQUIPO ARTISTICO

En "Dhrra", cuyas obras ya se encuentran en su recta final, esta trabajando el equipo artístico que le dará



MARISCAL

este "toque" tan característico que va a tener este peculiar complejo nocturno.

Estos días hemos podido ver trabajando a Maldonado y a Rosa Maria Gimeno y para hoy sábado se espera la llegada del escultor Fernando Oleaga y de una de las firmas pictóricas más prestigiosas del momento actual, Javier Mariscal

## DOS STANDS "ART DE MALLORCA" EN LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

En la 54 FERIA Internacional de Muestras que estos días está abierta en Barcelona, los stands 507 y 508, del Pabellón Número 5, están ocupados por una industria artesana manacorina, "Art de Mallorca", la prestigiosa firma cerámica que dirige Ana Maria Lliteras Pascual,

actual vicepresidente del "Gremi d'Artesans de les Illes Balears".

La participación de "Art de Mallorca" está patrocinada por la Conselleria de Comerç i Industria, y está presidido por un magnífico mural "de banderes" obra personal de Ana Maria Lliteras.

## FALTAN 777.069 PESETAS PARA LA RENOVACION DE LA INSTALACION ELECTRICA EN LAS PARROQUIAS

Faltan tan solo 777.069 pesetas para cubrir el presupuesto de la inaplazable renovación de la instalación eléctrica en las parroquias de la ciudad, cuyo presupuesto asciende a 3.488.744 pesetas.

He ahí las cantidades recaudadas hasta ahora para esta mejora:

1985.  
MARZO: 317.458.  
ABRIL: 186.240.  
MAYO: 246.117.  
JUNIO: 193.727.  
OCTUBRE: 259.529.  
NOVIEMBRE: 197.312.  
DICIEMBRE: 147.534.  
1986.  
ENERO: 514.703.  
FEBRERO: 153.390.  
MARZO: 168.455.  
ABRIL: 149.378.  
MAYO: 177.832.  
TOTAL: 2.711.675 ptas.

De momento se suspenden las colectas de primeros de mes hasta octubre.

Se espera cubrir el presupuesto, con la colaboración generosa de todos, de aquí a final de año.

## JAIME LLULL FULLANA, GERENTE DEL PATRONATO DE TURISMO DE CORDOBA, HABLO A LA DELEGACION MANACORINA DE TERCERA EDAD

En Córdoba, la expedición manacorina de las Aulas de Tercera Edad, fue recibida por Jaime Llull Fullana, también manacorí, Gerente del Patronato de Turismo de la Diputación de aquella provincia andaluza.

En la fotografía de la

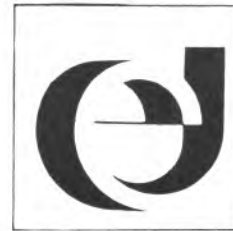
portada está Jaime Llull Fullana dirigiendo la palabra a nuestros representantes, en el patio de la Diputación cordobesa. Junto a él, Salvador Bauzá y Cristóbal Pastor, que con Alfonso Puerto, cuidaron del buen orden de la expedición.

## Restaurante CAN MARCH

Pone a disposición de sus  
clientes y amigos su  
tradicional cocina mallorquina

C/ VALENCIA - TELF. 55 00 02 -

MANACOR



estudi josep

plaza weyler, 1 - b  
tel. 5522 50 manacor  
reportajes foto y video  
fotos carnet al instante  
revelado aficionado



Enc que som de Tramuntana,  
es CONSOLAT DES SOLLERICS  
oferesc a n'ets amics  
que tenc a sa PART FORANA.  
I també a n'ets Ciutadans  
- que jo som amic de tots -  
veniu amb mi a fer rots  
d'oli i de pa d'el d'abans.  
Vull dir de pa integral  
amb quasi tot es segó.  
Per sa salut és millor  
i això és lo principal.  
Es capvespres des dijous  
convit a pambolada.  
Tenc també una sobressada,  
catè, ametlles i anous.

Per Gil  
juny 1986



## CARLOS MAYOL INAUGURO "TRANSIT"

El cantante Carlos Mayol actuó el pasado fin de semana en un "TRANSIT" (antiguo Saboga) repleto las dos noches, con un repertorio de una veintena de canciones entre las que podemos destacar el estreno de M'agrada sentirme viu, con letra y música de Tomeu Matamalas de la que también interpreto "Eva" y "Escola Graduada."

Originales de Victor Manuel canto "Solo pienso en tí," "Desde el piruli," "El abuelo Víctor," "Sube al desván" etc. así como adaptaciones al castellano de algunas canciones de Frank Sinatra.

Carlos Mayol estuvo acompañado en los teclados y sintetizadores por Santiago Madrid y en el bajo y caja de ritmos por Javier Oliver.

Exito total ha supuesto esta reaparición de Carlos Mayol tras diez meses de silencio. Adelante, pues, y suerte.

Foto: Estudi TONI BARCELO

## OFERTA HASTA 15 JUNIO 86 VIAJANDO EN BARCO BARCELONA o VALENCIA

40 o/o DESCUENTO COCHE  
20 o/o IDA Y VUELTA  
25 o/o RESIDENTE.



EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69 - T. 553683

MANACOR

PERLAS  
Y CUEVAS

tel:  
55-11-18

Perlas y Cuevas



# El Teatro de la Ribera presenta una obra de Fassbinder en el Teatre Principal de Palma

El Teatro de la Ribera (Compañía Estable de Aragón), a lo largo de sus doce años de existencia, ha recorrido —dentro de la crisis actual del lenguaje teatral— a la exploración de terrenos fronterizos entre las tradiciones de "realismo" y la "vanguardia". Ha echado mano de textos no teatrales y estrenado en España autores contemporáneos desconocidos aquí —Sara Lidman, Odón von Horvath, Michel Deutsch, etc.) sin excluir la revisión de grandes textos clásicos —Goldoni, Wedekind—. Todo ello sin encerrarse en ninguna etiqueta "experimental" o "minoritaria", sino manteniendo, con un riesgo insólito en nuestro panorama teatral, un contacto permanente de todas esas búsquedas con un público popular al que ofrece un teatro rigurosamente contemporáneo.

Continuando con esta línea de introducción en España de autores que fascinan por su innovación del lenguaje teatral y nuevos contenidos que responden a los temas que nos obsesionan y nos envuelven en esta sociedad en crisis de valores, costumbres, ideologías..., el Teatro de la Ribera presenta, como estreno total en España SANGRE EN EL CUELLO DEL GATO, de R.W. Fassbinder.

FASSBINDER (1946-1982)

Después de realizar dos cortometrajes, estudia arte dramático y entra en el grupo "Teatro Acción" de Munich. Escribe y dirige en 1968 su primera obra teatral, Fabricante de gaitos. La policía cierra el teatro y el grupo se disuelve.

Hace algún papel en cine y funda el grupo "Anti-teatro", en Munich. Monta obras de Goethe, Sófocles, Strindberg, Chejov, Marie-Louise Fleisser, Goldoni, Jarry, Lope de Vega, Bruckner, Ibsen, y del propio Fassbinder, que trabaja como autor, adaptador, director y actor. Empieza a dedicarse cada vez más al cine, realizando varias películas basadas en montajes teatrales del grupo, con cuyos actores seguirá trabajando habitualmente. No por eso abandona el teatro, y en 1973 es nombrado por tres temporadas director del "Theater und Turn" de Frankfurt. Monta obras de Heinrich Mann, Peter Handke, Ibsen, Zola, Chejov y Strindberg, pero la experiencia es una desilusión y vuelve a Munich para dedicarse únicamente al cine y a la televisión, en donde destaca especialmente la serie Berlin Alexanderplatz. Poco antes de su muerte tenía nuevos proyectos de retomo al teatro.

"SANGRE EN EL CUELLO DEL GATO"

"Febe", habitante de otra galaxia, es enviada a la Tierra a investigar la vida de los humanos y esto le da pie a Fassbinder para presentar los personajes y temas que le son propios: miedo a la muerte, sadismo, hastío, incomunicación, etc., en un retrato lúcido y terrible de los seres que habitamos las inmensas, desoladas ciudades.

La estructura de la obra, en tres partes totalmente diferenciadas pero impregnadas de ambigüedad, es muy ingeniosa y permite una variedad interpretativa de actores y actrices que pasan de hermosísimos y terribles monólogos subjetivos a escenas de un minuto o a una situación más distendida y relajada recorrida por situaciones muy cómicas —de absurdo— creadas por Febe al mezclarse con los personajes y utilizar el lenguaje del que sólo conoce las palabras pero no su significación.

Una iluminación indirecta de zonas oscuras, haces laterales, difusores..., la música de sintetizadores, el vestuario de negros, botas, cueros, sirven para crear la sensación de seres perdidos en una obra inquietante e insólita con que el TEATRO PRINCIPAL de Palma cierra su brillante temporada 85-86.

## RESEÑA

JOAN CARLES GOMIS

### LONGINO



(A un hombre anciano, que buscaba el alma de las piedras).

... y ya ves, Longino, amigo, como al final el "divino" Miguel Ángel tenía razón. Si en el fondo hacer una escultura no es más que quitar todo aquello que a la piedra le sobra, permitir que vaya aflorando la escultura que yace dentro y que espera, como Lázaro, la mano que lo despierte. Pero tú, Longino, amigo, no has tenido necesidad de que fuera Miguel Ángel quien te enseñara lo que conocías desde muchísimo tiempo atrás. Por eso, ibas caminando por la playa en busca precisamente de "esa" piedra, y no podía ser otra, porque sabías que solo en "esa" encontraría, hurgando en su interior, lo que buscabas. Y dejabas boquiabierto a tu acompañante no por la elección, sino por desperdiciar esa otra piedra que a él le parecía más apta, pero al fin y al cabo no podía entenderlo.

Y luego, en el estudio, ese trabajo de larguissimas horas, incansable, esa lucha casi inacabable contra todo lo que estorbaba para, al final, hacer emerger

esos maravillosos rostros, tan semejantes pero a la vez tan diferentes los unos de los otros, esos seres de apariencia tan hierática pero que nadie que los haya contemplado con detenimiento podrá decir después que no le hayan sonreído, y tú, Longino, amigo, seguías y seguías buscando en el fondo de cada piedra eso que solo tú podías encontrar, porque como sabes, tampoco los zahoris abundan. Y al final de la jornada, eureka, ese rostro que todavía habrá que pulir y seguir puliendo. Que tampoco se trata de dejar el trabajo incompleto antes que la peana de mármol negro nos confirme que, efectivamente, ese y no otro, era el rostro que dormía en el interior de la piedra que un día, hace tiempo, encontrastes al borde del mar.

Por eso, Longino, amigo, todos los que admiramos esas manos tuyas ya temblorosas y ese corazón tan grande, te agradeceríamos que no te cansaras nunca de buscar el alma de las piedras. De verdad.

## EXPOSICION DE JERONI MIRA Y MAY FILLOL EN SES FRAGATES DE CALA BONA

Brillante inicio de temporada nos ha deparado la galería Ses Fragates de Cala Bona, —que con tanto acierto dirige el pintor Miquel Vives—, con esta exposición de May Fillol y Jeroni Mira.

May Fillol, cuya obra se encuadra en cierta medida dentro de abstraccionismo lírico, hace gala de un excelente dominio de la técnica de la acuarela, quizás una de las técnicas

más difíciles, a la par que muestra una exquisita sensibilidad para el color. Sus pinturas, algunas nos remiten al genial Turner, ofrecen un sabio equilibrio entre un matizado y finísimo cromatismo y una delicada composición, sin demasiadas estridencias.

De la obra de Jeroni Mira, entresacamos estas líneas del texto de presentación del catálogo, obra de Joan C. Gomis: "... en aquell

temps infinitament vàlid d'indagació personal enfront el suport en blanc, sempre tan enigmàticament blanc, i que els tocs del teu pinzell humitejats en aquarella aniran poblant de delicats personatges femenins i el mar al fons, sempiternament present en la teva obra, sense el que tot seria impensable, inclosa la riquesa d'aquella peculiar construcció plàstica teva a partir de la divisió en espais que s'enriqueixen."

## M. Vives exposa a Pollença

Una quarentena d'olis exposa aquests dies a la Galeria Bannassar de Pollença el pintor Miquel Vives, que presenta temes

dybodegons i paisatges, entre ells les deliciosos portalades rurals que tant de renom han donat al pintor serverí.

Val la pena visitar aquesta exposició, on s'hi troba un Miquel Vives a la seva absoluta plenitud.

## J. Manzanares a 'Ses Fragates'

Dissabte obri exposició a "Ses Fragates" de Cala Bona el pintor Julián Manzanares, nat a Ciudad Real a 1952.

Cap els anys 60, es trasllada a Barcelona, i és aquesta ciutat on s'inicia en les arts plàstiques.

Apart de rebre sertes lliçons d'importants mestres, es fonamentalment autodidacta. Viatja a París i per Holanda, on amplia els seus coneixements, estudiant diverses tècniques. Arriba a Mallorca l'any 1979, per segona vegada, a on fixa la seva residència.

Exposicions.- Des el gener del 77 ha participat en aquestes col·lectives:

Exposició al Born de Barcelona.

Casa Municipal de Cultura de Puertollano.

Galeria Arco Romano, Medinaceli, Soria.

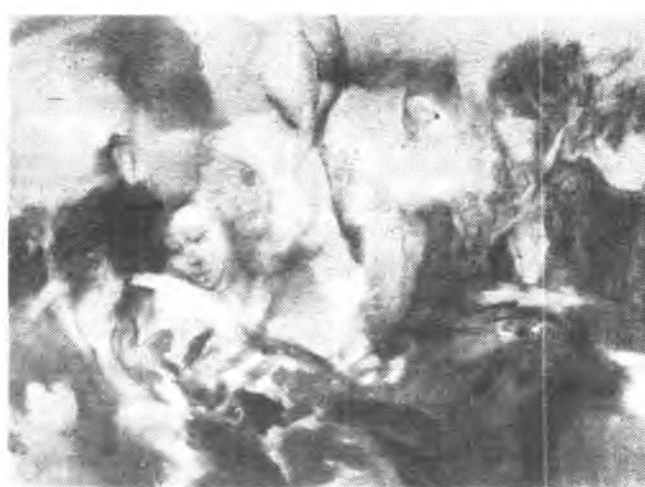
Mostra d'Art Contemporani de Sa Pobla.

Exposició itinerant "Cuatro Variaciones sobre la Verdad" a les Sales de Cultura de Sa Nostra de Lloseta, Felanitx, Manacor i Sa Pobla.

Homenatge a Miró, Muro. Espirafocs, Inca.

Art Actual, Muro.

Exposició itinerant a Sa Pobla, Manacor i Felanitx.



Museu Dronninglund Kunstcenter, Copenhague, Dinamarca.

Sala de Cultura de l'Ajuntament de Lloseta.

Centre d'Expositors, Inca.

Salón Latino Americano de Artes Plásticas, Palma.

Exposició Amnistia Internacional, Palau Sollerich, Palma.

Galleriet Kobenhavn, Copenhague, Dinamarca.

XXIV Certamen Internacional de Pintura, Pollença.

"La Música en la

Pintura", Galerías Bannassar, Pollença.

Galleriet Unikorn, Copenhague, Dinamarca.

Individualment ha exposat a:

Casa de Cultura Sa Nostra, Sa Pobla.

Espirafocs, Inca.

Sala d'Exposicions Colonya, Pollença.

S'Uró, Cala Ratjada.

S'Uró, Cala Ratjada.

Ier premi VII Certamen de Pintura Vila de Costitx.

Adquisició per el Patronat del Museu d'Art Contemporani de Sa Pobla, de l'obra "Mascarada".



# Transit

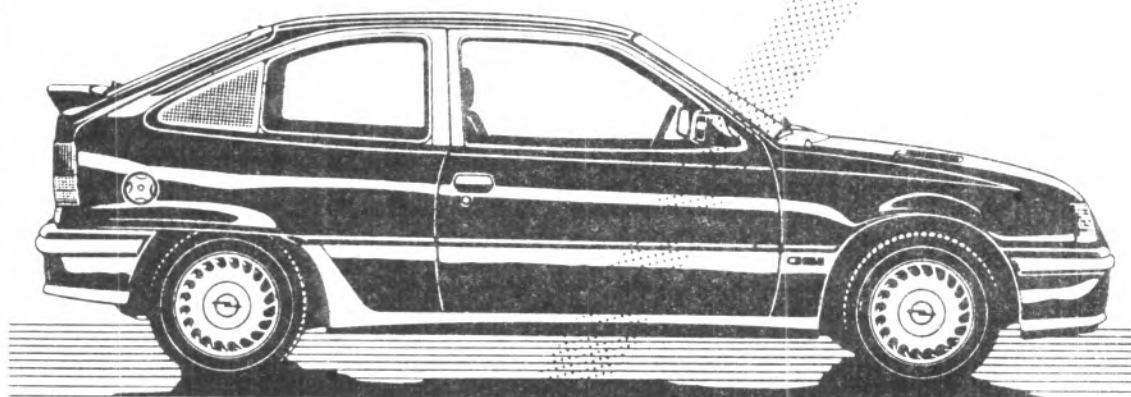
(ANTES SABOGA)

**AIRES NUEVOS PARA LAS NOCHES  
DE PORTO CRISTO**





# Suba rápidamente.



## Opel Kadett GSi con 3 ó 5 puertas.

Para subir. En confort. En capacidad. En potencia y economía. Su motor 1.8 litros inyección le permite pasar de 0 a 100 en sólo 9 segundos.

Y alcanzar una velocidad de 203 Km/h.

Con un consumo de tan sólo 5,6 litros a los 100, gracias a su coeficiente de penetración aerodinámica.

Venga a comprobarlo.

Y suba rápidamente. En todo.

CONCESIONARIOS OFICIALES

**OPEL**   
MEJORES POR EXPERIENCIA.

NOS IMPORTA SU VISITA

**CORMOTOR, S.A.**  
Ctra. de Palma a Artá, Km. 49,200  
**MANACOR (Baleares)**  
TELÉFONO: 553851



## GABINETE MEDICO

CIRUGIA Y ORTOPEDIA DEL NIÑO

CONSULTA: Jueves de 5 a 7 de la tarde

**Dr. CESAR VIVAS**

CURA DE OBESIDAD

TRATAMIENTO ADELGAZANTE

CONSULTA: Horas convenientes

**DR. JESUS INGELMO**

Bajo control médico

DESPACHO: Carrer Major - 3 Bajo MANACOR

PIZZERIA

PIZ

PIZZAS  
Y CARNES



PAZ

ABIERTA  
TODO  
EL AÑO

HOTEL VILLAMIEL



BODAS - COMUNIONES - CENAS DE  
COMPAÑERISMO

AVDA. COLON, 38 - Tel. 58-56-20  
CALA MILLOR

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69 - Tel. 552683

MANACOR

AGENCIA INMOBILIARIA

**ARCAS MARTI**

Calle Muntaner, 1-2 - Telef. 55183  
(Frente Ayuntamiento)

COMPRARIA SOLAR GRANDE  
(MINIMO 1000 METROS CUADRADOS)  
EN ZONA DE S'ILLOT, CALA BONA  
O CALA MILLOR. PAGARIA BIEN

COMPRARIA CASITA EN PORTO CRISTO  
CON DERECHO VUELO

VENDO CAFETERIA BIEN SITUADA,  
EN S'ILLOT, POR 4.500.000 PESETAS  
FACILIDADES DE PAGO, O AL  
CONTADO CON DESCUENTO.

VENDO SOLAR EN SA COMA, FASE  
PRIMERA, CON FACHADA A DOS  
CALLES POR 2.500.000 PESETAS.



# PREMIS OFICIALS DE CARROSSES Y COMPARSES DE FIRES I FESTES



Esa es la carroza que vino de Porreres y los señores del jurado consideraron que no representaba ni la paz ni la primavera. Lástima que las bases del concurso no contemplaran la actualidad local o que algún que otro municipio no decidiera practicar este deporte de la caza de brujas, que habrían, habíalas.

A la ciutat de Manacor, essent el dia 1 de juny de mil nou-cents vuitanta-sis, a les deu hores es reuneix el Jurat Qualificador nomenat per decidir els premis de la Desfilada de Carrosses i Comparses de les Fires i Festes de Primavera 1.986.

El jurat és el següent: Cristòfol Pastor Noguera, Sebastià Riera Fullana (Regidor de l'Ajuntament), Amadeu Jové Badia i Jaume Ramis Sureda. Actua de Secretari del Jurat el Sr. Riera Fullana.

Una vegada feta la Desfilada de Carrosses i Comparses, el jurat concedeix, segons les Bases, els premis següents:

## CLASSIFICACIO CARROSSES

**PRIMER PREMI.** "EL LLIBRE DE LA PAU" de l'Associació de Pares del Col·legi Sant Francesc d'Assís. Premi patrocinat per la Banca March. 65.000 pts.

**SEGON PREMI.** "PAU I FESTA" de Martí Busquets. Premi patrocinat per Perles Mar. 50.000 pts.

**TERCER PREMI.** "INSTRUMENTOS PARA LA PAZ" de l'Associació de Pares del Col·legi La Salle. Premi patrocinat per Perles Sureda. 40.000 pts.

**QUART PREMI.** "EL NIU" de l'Associació de Pares del Col·legi La Puresa. Premi patrocinat per la

Caixa de Pensions. 30.000 pts.

**QUINT PREMI.** "SA TORRE DE SES PUNTES" de l'Associació de Pares del Col·legi La Torre. Premi patrocinat per la Caixa de Pensions. 20.000 pts.

**SEXT PREMI.** "LLUITEM PER LA PAU" de l'Associació de Pares del Col·legi Sant Vicenç de Paül. Premi patrocinat per la Caixa Postal. 10.000 pts.

**SEPTIM PREMI.** "UNIR-MOS PER LA PAU" de l'Associació de Pares del Col·legi Sant Vicenç de Paül. Premi patrocinat per la Caixa Postal. 10.000 pts.

**VUITE PREMI.** "CONTES DE SEMPRE" dels Grups d'Esplai Crist Rei i Jordi des Recó. Premi patrocinat per les Coves dels Hams. 10.000 pts.

**NOVE PREMI.** "LA COLOMA I GNOMOS, GENT MENUDA DE PAU" Grup de Son Carrió. Premi patrocinat pel Banc de Bilbao. 10.000 pts.

**DESE PREMI.** "AGRICOLA" d'En Joan Socias de Sa Pobla. Premi patrocinat per la Caixa Rural. 10.000 pts.

**ONZE PREMI.** "NIT DE BRUIXES" del Grup Foganya de Porreres. Premi patrocinat pel Banc Hispano Americà. 5.000 pts.

**CLASSIFICACIO CARROSSES QUE FAN AL·LUSIO A L'ANY INTERNACIONAL DE LA PAU**

**PRIMER PREMI.** "LLIBRE DE LA PAU" de l'Associació del Col·legi Sant Francesc d'Assís. Premi patrocinat pel Consell Insular de Mallorca. 50.000 pts.

**SEGON PREMI.** "LA COLOMA I GNOMOS, GENT MENUDA DE PAU" del Grup de Son Carrió. Premi patrocinat pel Consell Insular de Mallorca. 25.000 pts.

**TERCER PREMI.** "PAU I FESTA" d'En Martí Busquets. Premi patrocinat pel Consell Insular de Mallorca. 15.000 pts.

**QUART PREMI.** "INSTRUMENTOS PARA LA PAZ" de l'Associació de Pares del Col·legi La Salle. Premi patrocinat pel Consell Insular de Mallorca. 10.000 pts.

## CLASSIFICACIO COMPARSES DE MES DE DEU PERSONES

**PRIMER PREMI.** "CONTES DE SEMPRE" dels Grups d'Esplai Jordi des Recó i Crist Rei. Premi patrocinat per Perles Manacor, S.A. 30.000 pts.

**SEGON PREMI.** "ES

CUC DES MARQUES" de Na Margalida Sureda Vicens. Premi patrocinat per Sa Nostra. 20.000 pts.

**TERCER PREMI.** "PRESCOLAR LA TORRE" del Centre Prescolar La Torre. Premi patrocinat per les Coves dels Hams. 15.000 pts.

**QUART PREMI.** "FLORES DE PRIMAVERA" del Grup de Veïns de Santa Catalina (Bar El Porrón). Premi patrocinat per la Caixa Postal. 10.000 pts.

**QUINT PREMI.** "RONDAIES

MALLORQUINES" del Prescolar Antoni Maura. Premi patrocinat per Sa Nostra. 5.000 pts.

**SEXT PREMI.** "AGRUPACIO PUIG DE BONANY" del Grup Vista Alegre de Petra. Premi patrocinat per la Caixa Postal. 4.000 pts.

**SETE PREMI.** "REPLEGADORS DE PAUMES" del Grup Maria Valera de Capdepera. Premi patrocinat pel Banc Central. 3.000 pts.

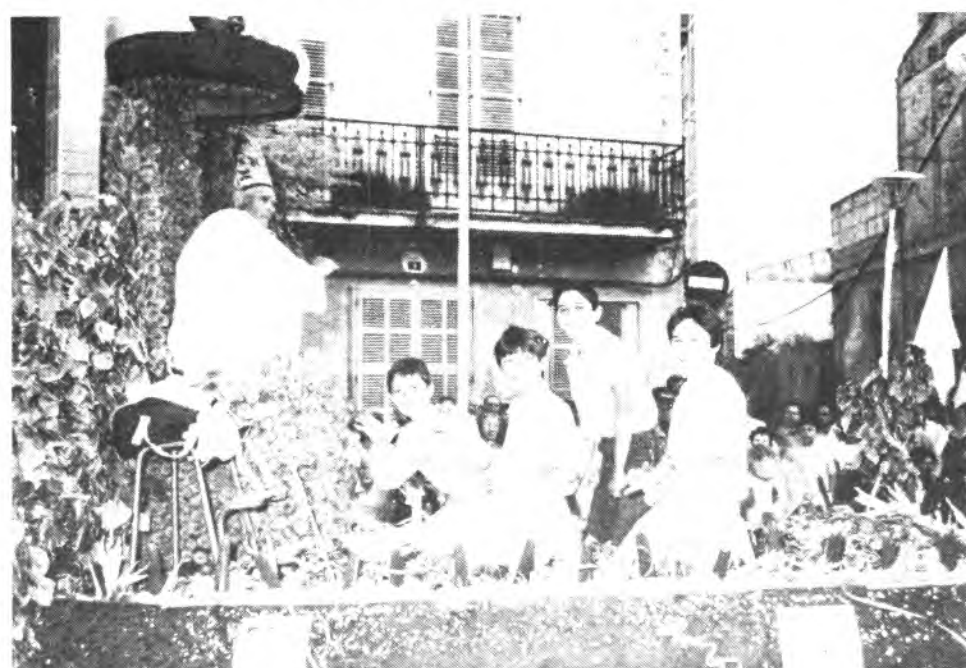
**VUITE PREMI.** "COMPARSA DE LLETRES" de l'Associació de Pares del Col·legi Sant Francesc d'Assís. Premi patrocinat pel Banc Hispano Americà. 2.500 pts.

**NOVE PREMI.** "BALL MALLORQUI I TUNA" de l'Associació de Pares del Col·legi Sant Vicenç de Paül. Premi patrocinat pel Banc Hispano Americà. 2.500 pts.

**DESE PREMI.** "FLORES PARA LA PAZ" de l'Associació de Pares del Col·legi La Salle. Premi patrocinat per l'Ajuntament de Manacor. 2.000 pts.

## CLASSIFICACIO COMPARSES DE MENYS DE SIS PERSONES

**UNIC PREMI.** "PARELLA DE COLOMS AMB SO COLOMET" d'En Joan Frontera Ramis i Catalina Moll de Muro. Premi patrocinat pel Banc Central. 7.000 pts.



El invento desconcertó un tanto al sufrido espectador del desfile que cerraba Fiestas y Fiestas, porque ese Papa Clemente de roja mitra y mirada de soslayo impartía bendiciones sin mirar a quien, y eso en este pueblo nuestro es peligroso. Tampoco quedaban muy claras estas alusiones a mossèn Antoni Maria en la faldilla de la carroza a no ser que se pretenda paralelear viejos integridismos con radicalismos de ahora mismo.



Las "Rondaies" en la calle; una simpática comparsa infantil.

Foto MIGUEL SUREDA

## En Porreres se enfadan con el premio otorgado a su carroza

Venguerem coneixent les bases, per tant exceptam la deplorable, ridícula i ofensiva qualificació que se feu.

Senyor Batle, és molt bo sobre que volem els premis per els vostres estimats col·lectius, les vostres raons tendreu.

A les bases convé que hi poseu que el concurs és

local, així vostres col·laboradors no hauran de donar explicacions falses, al dir que a les bases quedà clar que havien de tractar temes de primavera o de l'any internacional de la pau, o que a la carrossa li pintassin les teules vermelles, aquest bon senyor, pobre senyor, que tal digué, no sé qui és, ni

que és, però el seu criteri artístic és tant pobre que està completament en blanc.

Anau per el camí de que la gran desfilada de carrosses de fa 10 o 12 anys, es converteixi en quatre canastres de flors, o coses per l'estil amb material prefabricat.

La qualitat, la feina, l'argument, que tot el poble

de Manacor sab que Porreres ha presentat sempre, fa nosa vultres no volem que tornem i o deis ben clar.

Manco mal que el prestigi i imparcial jurat, a considerat que no nos llevassen les 23.000 pts, en concepte de montatge.

Senyor Batle, molts d'anys i fins l'any que ve a la desfilada de carrosses.

4 de Juny de 1986  
La Junta Directiva  
del Grup Foganya  
de Porreres  
PRESIDENT  
(B. Bordoy)  
TRESORER  
(J. Cerdà)  
SECRETARI  
(Ilegible)  
DIRECTOR  
(Jaume Rosselló)



Senyor Batle de Manacor:  
Havent reflexionat la qualificació que el jurat de les carrosses de la desfilada de dia 1 de Juny va otorgar vos deim:



# CAPITAN BAYO

XX

UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

## Historia de "El Rubio"

**El hombre que coordinó los anarquistas del desembarco**

### ACLARACION

En la primera entrega de este trabajo, aparecida el 29 de mayo último, y en el capítulillo "Doce horas en Cabrera con dos menores de edad" se decía del Grupo 19 de Julio, respecto a Bayo, "íbamos por libres, no admitíamos su autoridad y que nuestro pensamiento estaba en otro lugar", cuando en realidad sobraba el "no", por lo que el párrafo correcto es ese: "íbamos por libres, admitíamos su autoridad aunque nuestro pensamiento estaba en otro lugar".

Aclarado este lapsus, que somos los primeros en lamentar, le pedimos a El Rubio que quería decir, exactamente cuando afirma que iban "por libres", a lo que nuestro interlocutor contesta:

— Ir por libres quiere decir que no estábamos integrados en ninguna columna, sino que íbamos con propósitos de organización del movimiento en los lugares conquistados. Es decir, que nuestro propósito no era hacer solamente la guerra, sino con ella la revolución, porque sabíamos lo que una República significaba en contenido social y no queríamos arriesgar nuestras vidas para volver a un sistema del cual ya habíamos sido víctimas.

— Decíais, Rubio, que llegasteis al Puerto de Ciudadela los seis integrantes del Grupo 19 de Julio y las dos chicas ibicencas, y que apenas llegar...

— Nos dieron la orden de presentarnos, inmediatamente, a la Comandancia Militar de Mahón.

— ¿Podrías reconstruir los hechos?

— Por supuesto; fui al Ayuntamiento y pedí dos coches con los que nos trasladamos a Mahón, a la Comandancia Militar, que estaba a las órdenes del "General" Marqués, que nos recibió de inmediato.

— Vayamos por partes; ¿quién era el "General" Marqués?

— Marqués era un sargento de Infantería



La "Caseta d'En Moix," junto a la playa de Sa Coma, donde estuvieron los del Transporte Marítimo y de cuya galería, hoy destruida, EL RUBIO se dirigió a la tropa para crear la Columna Roja y Negra.

que, con una sección, se había dirigido a Capitanía General alegando ser portador de un parte del Regimiento, cuando en realidad las clases del Regimiento se habían sublevado contra sus jefes, a favor de la República. Marqués se personó ante el General, que estaba reunido con su Estado Mayor, y, una vez reducidos, difundió un parte en el que decía: "Aquí el General Marqués; Viva la República".

— ¿Así que un sargento se había autoascendido a general?

— Si.

— Entonces, Rubio, el Grupo 19 de Julio y las dos chicas os presentasteis al "General" Marqués: ¿por qué quería veros?

— Me dijo que habíamos salido de Ibiza con dos menores de edad y que tenía órdenes de reintegrarlas a sus familias. Yo, entonces, le hice presente que estábamos en guerra civil y que había vivido en Barcelona combatiendo en las barricadas en donde era corriente ver no a menores de 18 años, sino de 14, combatiendo en plena calle, y que expediciones que habían salido para el frente de Aragón contaban en sus filas muchos menores de edad. Marqués comprendió el voluntariado de las chicas y accedió a que continuaran con nosotros.

— ¿Dónde tuvo lugar esta conversación?

— En el despacho de Marqués.

— ¿Recuerdas algo más sobre esta entrevista?

— Si: Marqués tenía sobre la mesa una pistola niquelada, con la culata de nácar, y yo la cogí y se la entregué a una de las chicas, María "la Morena", que no tenía pistola, al tiempo que le decía al "General": "Tu no la necesitas y ella no tiene". Marqués me contestó: "Ja m'has fotut", pero no impidió que entregara la pistola a la chica. Me dió unos golpecitos en la espalda y me sonrió.

— Rubio; supongo que vuestra aventura con las dos chicas no se redujo a lo bélico. Quiero decir que tenías tu 29 años, poco más o menos tendrían los otros cinco miembros del Grupo y las dos chicas, 18; erais un conjunto libertario: ¿qué papel jugó el sexo en esta guerra?

— Ninguno. En todos los días de preparación del desembarco y en todo el tiempo que estuvimos en Mallorca, no tuvimos ni la menor manifestación sexual ni amorosa. Las dos chicas fueron consideradas como unas extraordinarias combatientes, y recibieron el mismo trato que los hombres. Dormíamos todos juntos, incluso en pleno campo, y nunca paso nada.

— ¿Cómo concluyó la entrevista con Marqués?

— Nadie más habló. Nosotros regresamos a Ciudadela y devolvimos los dos coches al Ayuntamiento. Recuerdo que durante el trayecto Mahón-Ciudadela vimos algunos muertos al borde de la carretera; habían sido fusilados. En las cuestas de Ferrerías habría siete u ocho.

### PRIMER CONTACTO CON LA CNT MENORQUINA

— ¿Cuando contactasteis con la CNT de Menorca?

— En la mañana del sábado 15 de agosto volvimos a Mahón. Llegamos a la Plaza del Regimiento de Infantería, donde estaban acuartelados muchos milicianos de los que habían llegado a Barcelona, así como algunos de Menorca. Se intuía la proximidad de la salida hacia Mallorca.

— ¿Visteis a Bayo?

— Por la mañana, no.

— ¿Qué hicisteis?

— El Grupo quería contactar con CNT de Mahón y fuimos a su local, situado en una pequeña plaza próxima al mirador sobre el muelle. Nuestra única intención era darnos a conocer, que supieran de la existencia del Grupo 19 de Julio y lo que en realidad nos proponíamos.

— ¿Y qué os proponíais?

— En primer lugar, la organización de la milicia en una columna confederal CNT-FAI con todos los elementos dispersos, que lo estaban debido a lo precipitado e improvisado de la expedición desde su punto de partida, Barcelona.

— ¿Cómo sería esta columna confederal que proyectabais?

— La columna recibiría el nombre de Roja y Negra. El personal sería encuadrado en centurias, y cada centuria elegiría su jefe, al que debería obediencia absoluta. Se reorganizaría el avituallamiento tanto en víveres como municiones, se nombrarían las





Un grupo de CNT-FAI con su bandera, según un recortable de 1936.

personas que tendrían que ocuparse de la intendencia de la columna. Se nombrarían los servicios de enlace, sanitarios y haríamos el ofrecimiento a Bayo de que los del Transporte Marítimo CNT-FAI (que sabíamos llegarían incesantemente a Mallorca) se encargaran, con los obreros portuarios de CNT, de la descarga de material que arribara a la costa, al tiempo que llevaran control de todo ello.

— ¿Qué experiencias avalaban vuestro proyecto?

— Nuestra experiencia en el sindicalismo nos facilitaba la organización de los servicios asumidos por personal de cada especialidad o ramo: Transporte Marítimo, Transporte Portuario, Cuerpo de Tren, Alimentación, Distribución, Panaderos, Sanitarios, Médicos, etc. Además, yo tenía conocimiento de la llegada desde Cabrera de los del Transporte Marítimo, entre los que estaban, como responsables, Maetzu, Lechas y Yago, destacados militantes.

— De ellos hablamos enseguida, Rubio. ¿Cómo acabó vuestra reunión con la CNT de Mahón? ¿Llegasteis a algún acuerdo?

— No tomamos acuerdo alguno: fue un cambio de impresiones, un ponernos al corriente de nuestros respectivos propósitos. El nuestro, como he dicho, era la organización de la Columna "Roja y Negra".

— ¿Y el suyo?

— Seguir manteniendo una colaboración estrecha con el pueblo y continuar la lucha.

— ¿No hablasteis de la inminencia de la salida hacia Mallorca?

— Comentamos la situación del momento, aunque no sabíamos todavía que la salida sería aquella misma noche. No obstante, se registraba por doquier una animación inusitada.

— ¿No hubo más temas en vuestra conversación?

— Bueno; los menorquines nos dieron a conocer el desarrollo de su dominio de la isla, que se debía a los componentes del Casino de Clases del Ejército, del que el sargento Marqués se había erigido "general".

#### YAGO, MAETZU Y LECHAS

— Unas líneas más arriba, al hablar de vuestros avales para el proyecto de la Columna Confederal, has citado tres nombres: Yago, Maetzu y Lechas. ¿Quiéres hablarlos de ellos?

— Yago, como Lechas y Maetzu, era un destacado militante del Transporte Marítimo, organizador, semanas atrás del alzamiento, de la requisita de armas de los buques anclados en el Puerto de Barcelona, cuyo botín fue llevado al Sindicato del Transporte. Naturalmente el suceso motivó un gran revuelo, llegando hasta los Servicios de Seguridad.

— ¿Qué hizo, entonces, el Gobernador Civil de Barcelona?

— Una noche llegaron tres camiones de Guardias de Asalto y rodearon el Sindicato del Transporte, sito en la Rambla, junto al local que entonces ocupaba la Compañía Transmediterránea. El capitán que los mandaba subió al Sindicato, acompañado de una patrulla, y presentó la orden de requisita de las armas que habían sido sustraídas de los buques.

— ¿Estabas tú en el local, Rubio?

— Sí, junto a muchos militantes, entre los que recuerdo a García Oliver, Durruti, Yago, Maetzu, Merino, Francisco Ascaso, el tolstoiano Navarro, que era secretario del Transporte Marítimo, etc.

— ¿Entregasteis el botín?

— Se sacaron cuatro o cinco fusiles, un par de escopetas y unos revólveres y los entregaron al Capitán de Guardias de Asalto, que no replicó.

— ¿Qué porcentaje de armas le entregasteis de las que se habían requisado?

— Muy pocas. Pero el Capitán se dió por satisfecho de haber cumplido su misión. Dijo que en la calle tenía cien hombres, pero la realidad era que estos ya estaban rodeados por grupos de defensa dispuestos a neutralizarlos. No hubo incidente alguno: cuando hacíamos un trabajo, lo hacíamos bien.

— ¿Conocías, también, a Maetzu?

— Claro que sí. Luego estuvimos juntos en Mallorca; fue el administrador de la Columna Roja y Negra. Más tarde, el 3 de mayo de 1937, junto con Merino, respondió a la provocación de los hechos que originaron una sangrienta semana en Barcelona, cuando la Generalidad, junto al Gobierno Central y el Partido Comunista, declararon la guerra a la CNT catalana.

— ¿Y Lechas?

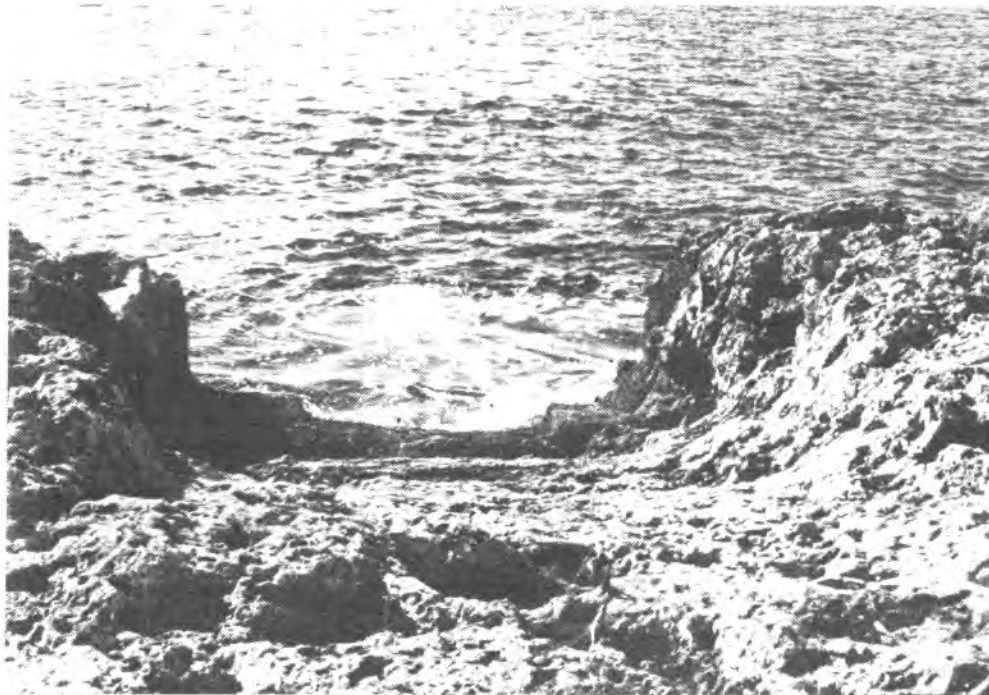
— Lechas, alias "El Artillero", había reducido al General Goded en Capitanía General, del Paseo Colon, cuando el 19 de julio Goded llegó a Barcelona desde Mallorca.

— ¿Por qué esperabas, precisamente, a estos tres hombres?

— En primer lugar, porque disponían de 400 ó 500 hombres, que se habían estacionado en Cabrera, desde Barcelona y luego, porque sabiendo que Bayo les había visitado proponiéndoles un desembarco en La Dragonera y ellos se habían negado, me parecía acertada su negativa debido al absurdo que supondría desembarcar en este pequeño islote.

#### RUMBO A LA ISLA DE MALLORCA

— Aquel sábado 15 de agosto de 1936, cuando salisteis del local de CNT de Mahón, ¿qué hicisteis los del Grupo 19 de Julio y las dos chicas?



La excavación en la roca, frente a la caseta de Carabineros, facilitó el atraque de las lanchas de desembarco.

Foto J. MARCARO PASARIUS

— Fuimos al muelle, donde se registraba un gran movimiento.

— ¿Visteis a Bayo?

— Sí, en el muelle, entre quince o dieciséis personas de su Estado Mayor. Le vi muy ocupado.

— ¿Hablastes con él?

— No. Tan solo nos saludamos desde lejos.

— ¿Dónde estaban los buques?

— Todos los buques estaban atracados en el muelle de la zona de Mahón, y poco a poco los buques fueron llenando sus bodegas y cubiertas de milicianos que cantaban, gritaban, etc. La euforia era total.

— ¿Tan solo estaba en los muelles el personal que iba a salir para Mallorca?

— No; había acudido muchísima gente a despedirnos.

— ¿En qué buque embarcasteis los del Grupo 19 de Julio y las dos chicas?

— En el "Mar Cantábrico".

— ¿A qué hora embarcasteis?

— No lo sé; en la guerra no hay días ni horas, sólo hay combates.

— ¿Qué hicisteis, por la noche, en el barco?

— Hablar hasta las tantas y dormir un poco. Mejor dicho; dormir, no.

— ¿Qué pensaría de tí, Rubio, el Capitán Bayo?

— Yo que sé! Bayo no sabía aun que yo sería el coordinador de las fuerzas confederales —CNT— y... yo tampoco lo sabía; como ignoraba, también, el papel que iba a jugar en el desembarco.

— ¿Explica eso que Bayo no prestara excesiva atención a vuestra salida de Ibiza?

— Puede. Creo que si Bayo se acordaba de mí, y me saludaba, era tan solo porque sabía que siempre estaba presente en los fregados.



Desde el interior de la caseta d'En Moix se ve la Punta de S'Illot. El mar está a dos pasos.

Foto A. Forteza

— Volvamos a aquel amanecer del 16 de agosto.

— Toda la tropa estaba despierta antes del amanecer. Para desayunar nos dieron una lata de sardinas y nos sirvieron café.

— ¿A qué altura estabais cuando clareaba?

— Al clarear el día estábamos frente a la costa de Artá, pero lejos. Luego, sobre las seis, el "Mar Cantábrico" pasaba frente a Punta Amer y doblaba hacia la bahía de Sa Coma, junto a otros buques. Había marejadilla, pero no niebla; la niebla vino después, al desembarcar.

#### EL DESEMBARCO. LAS PRIMERAS PALABRAS.

— ¿Viste a Bayo cuando desembarcaba, Rubio?

— Sí, le vi en el preciso momento de llegar a tierra, frente a las peñas con que arranca Punta Amer al extremo Este de la playa de Sa Coma. Nuestras lanchas llegaron casi al mismo tiempo.

— ¿Es cierto que Bayo quiso ser el primero en poner pie en Mallorca?

— Yo no sé si lo quiso, pero si fue el primero en desembarcar.

— Dices que le viste.

— Le vi en el agua, andando sobre una laja ("tenassa"), y llegar el primero a tierra. Le seguía un grupo de unos veinte marinos.

— ¿Sonó algún tiro?

— Sí, pero de muy lejos. Nosotros, así como íbamos llegando, nos desplegábamos a lo largo de la playa y arranque de Punta Amer.

— ¿Tuvisteis alguna baja en los primeros momentos?

— Sí, algún herido.

— ¿Qué hizo el Grupo 19 de julio?

— Nos situamos en una pequeña casa, de color blanco, a pocos metros del agua. Luego supe se la conocía como "Sa caseta d'en Moix".

— ¿Cómo fueron los primeros momentos del desembarco?

— Realizado el primer despliegue de tropas cesaron los tiros que nos llegaban de lejos, sin ver al enemigo. Se pusieron unas avanzadillas y hubo agrupamiento de fuerzas delante la caseta d'en Moix.

— ¿Quién convocó este agrupamiento?

— El Grupo 19 de Julio.

— ¿Convocasteis una reunión a espaldas de Bayo?

— Bayo no estaba allí en aquel momento.

— ¿Dónde estaba?

— No lo sé.

— ¿En qué consistió aquella reunión de fuerzas?

— En ponerlas en coordinación unas con otras y hacerles ciertas advertencias sobre disciplina.

— ¿Quién les habló?

— Yo mismo, desde la galería de la caseta.

— ¿En nombre de quien les hablaste?

— Nadie me preguntó quien era yo.

— Les dirías que ibais a constituir la Columna Roja y Negra...

— Dije que éramos miembros de





Punta Amer, zona próxima a la playa de Sa Coma. La figura humana está situada, exactamente, donde atracó la primera lancha de Bayo que se acercó a tierra aquel 16 de agosto. Foto A. FORTEZA

CNT-FAI y que formaríamos una Columna que proponíamos se llamara Roja y Negra.

— ¿No suponía una temeridad, por vuestra parte, hablar a la tropa sin orden del Capitán Bayo?

— No, porque era constructivo.

— En el área castrense, Rubio, la "constructividad" podría no avenirse totalmente con la disciplina. ¿No había otros mandos?

— No conocíamos otros mandos; sólo a Bayo.

— ¿Cuándo se enteró?

— Mientras yo estaba hablando a la tropa, desde la caseta Moix, llegó Bayo y subió hasta donde me encontraba con el Grupo.

— Tendrás que aceptar, Rubio, que "os fumasteis" la jerarquía?

— ¿Es que una tropa conoce a su general, cuando va a la guerra?

— Prescindisteis de vuestro capitán.

— El no tenía control alguno y posiblemente lo que quería era que alguien organizara aquella tropa salida de Barcelona y Menorca sin coordinación.

— ¿Qué dijo Bayo?

— Que también se había desembarcado en Porto Cristo y otras calas intermedias, y que Porto Cristo ya había sido ocupado.

— ¿No se mostró reticente por tus palabras a la tropa?

— No, al contrario: en la conversación que mantuve con él, allí mismo, me dijo que era necesario consolidar el desembarco: "hay que profundizar", me dijo, y me señaló la loma donde está situada "Sa Torre Nova" y "Sa Torre Vella", que él llamó "castillo". "Es necesario ocupar el castillo —añadió, señalando las torres— recibe la orden de ocupar esa loma, esto



La caseta d'En Moix, ahora en ruinas. Foto A. Forteza

inmediatamente. Ya nos volveremos a ver pronto". Yo le contesté que la señal sería emplazar la bandera a lo alto de la Torre como señal de conquistada.

— ¿A qué bandera te referías, Rubio?

— A la nuestra; la de la CNT.

— ¿La roja y negra?

— Sí.

— ¿Tuvisteis vuestra guerra de banderas?

— En absoluto; cada fuerza ponía la suya en las posiciones conquistadas.

(SEGUIRÁ PROXIMO NUMERO)

## EXITO DE PARTICIPACION DE LA "MOSTRA DE DIBUIX" Y "SA VOLADA D'ESTELS"

Sin duda uno de los actos más simpáticos de estas recién terminadas Fiestas y Fiestas de Primavera ha sido la tradicional "Mostra de dibuix" que este año ha organizado el Patronato de Artes Plásticas bajo el patrocinio del Ayuntamiento a través de su comisión de Servicios Sociales.

El marco para esta "mostra" ha sido en esta ocasión el Claustro del Convento, y en este hermoso escenario se dieron cita el viernes, 30, una gran cantidad de niños que plasmaron sus dibujos sobre papel.

Con todas las obras recogidas, cerca de un millar, se montará una exposición en el Centro Social que podrá ser visitada a partir del lunes 16.



También de éxito participativo puede considerarse la "Volada d'estels" que reunió el sábado 7 de junio, a más de dos centenares de niños en el centro "Jordi d'es Recó", y que durante toda la mañana estuvieron construyendo de forma entusiasta todo tipo de

cometas.

Pese a que el tiempo, debido sobre todo al escaso viento, no favoreció, bastantes fueron los pequeños que consiguieron hacer volar sus cometas, dando una luminosa nota de color sobre un cielo bastante gris.

# TEATRE PRINCIPAL

Consell Insular de Mallorca

MIÉRCOLES 18 DE JUNIO UN ESTRENO DE

## FASSBINDER



Teatro de La Ribera, dirección PILAR LAVEAGA

## SANGRE EN EL CUELLO DEL GATO

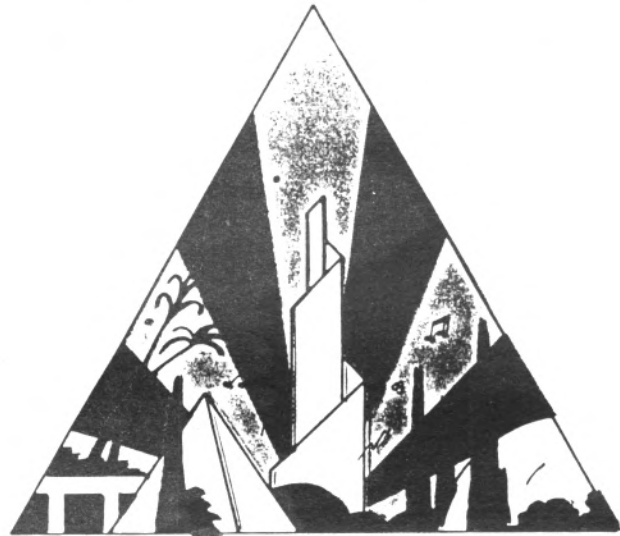
CON ANA GONZALEZ - ELENA GOMEZ - TERESA LARRAGA - PILAR LAVEAGA - CRISTINA YAÑEZ - JAVIER ANOS - MARIANO GARCIA - MARIANO ANOS - RAMON PILACES

DEL 18 AL 23 DE JUNIO  
UN NUEVO ACONTECIMIENTO TEATRAL



# CAMPO DE FUTBOL DE MANACOR

**VIERNES 20 DE JUNIO A LAS 20'30 H.**



**D H R A A**

**N I T E C I T Y**

CARRITERA DE PORTO CRISTO A CALA MILLOR  
MALLORCA

**CENTRO CULTURAL**

**PRESENTA**



**EL GRUPO MUSICAL Nº 1 DE ESPAÑA CON  
SUS EXITOS "VENEZIA" Y "MARTA TIENE  
UN MARCAPASOS"**

# "HOMBRES G"

**"LOS OCULTOS", "RIMEL"**

**REGALAMOS 2.000 CAMISETAS DE DHRAA**

**PATROCINA:** \_\_\_\_\_



**D H R A A**

**N I T E C I T Y**

CARRITERA DE PORTO CRISTO A CALA MILLOR  
MALLORCA

**DHRAA DISCOTECA -  
DHRAA ESCUELA DE SURF -  
DHRAA GALERIA DE ARTE - GAS DISCO PUB**



La empresa

# **MIPER MANACOR**

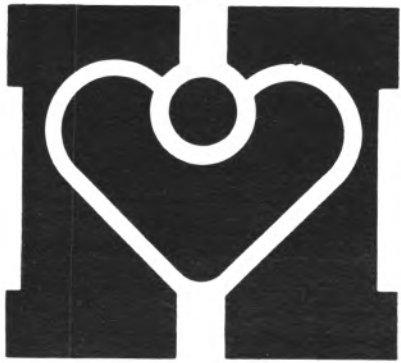
**agradece a todo el pueblo de  
Manacor y comarca, la gran acogida que  
han dispensado con su presencia a la  
inauguración de sus instalaciones**

**Por lo que se está sumamente agradecido**





# Alta Calidad a Bajo Precio



Venga y se convencerá

Magníficos precios de lanzamiento

Y ADEMÁS  
MUCHAS OFERTAS DIARIAS  
EN NUESTRAS SECCIONES  
DE CARNICERÍA  
Y PESCADERÍA

## MIPIER MANACOR





# J. RIBAS DE RE

**sopar a iberotel**

ENTREVISTEN: Josep M. Salom  
- Isabel Servera - Gaspar Fuster Veny  
- Rafel Ferrer.  
FOTOGRAFIES: José Luis.  
CARICATURES: Alfons Puerto

## «La mujer, en política, tiene una influencia enorme»

— ¿Pero qué es la política para usted, don Joaquín?

— Algo que me encanta. Un dedicarse a los demás sin demagogias, un trabajar para la sociedad. El grave error de algunos políticos, es creerse semidioses, cuando en realidad somos gente humana y debe el político hacer cada día acto de humildad y saber que está en la política gracias a unas personas que le han votado.

— ¿Así de sencillo?

— Claro que sí: al di olverse el Senado me reincorporé a mi trabajo en el Banco, y aquí no ha pasado nada. ¿Qué me vuelva a presentar, dicen los amigos? Pues muy bien: si vuelvo a salir Senador pido otra vez excedencia laboral, y a trabajar en el Senado. Lo que ocurre es que si el político se engalla, eso no funciona, porque los hay que piensan que la política no es un trabajo y si una patente de corzo.

— ¿Qué trabajo tiene el político?

— Elemental: ayudar a los demás.

— ¿No está usted desengañado?

— El día que me desengañe, me retiro.

— ¿Dónde aprendió usted el oficio?

— La gran enseñanza es la vida misma, la gente, la

sociedad. Todo es una experiencia permanente... Me he quedado asombrado de la gente que actúa con el corazón. Saber ver las pequeñas cosas que demuestran la necesidad de luchar, que te obligan más y más, y tener una gran dosis de humildad, saber que estamos donde estamos porque alguien ha confiado en nosotros. Por esto el político debe atender a la gente; ofrecerle la palabra, el aliento. Lo que no es posible es apagar la antorcha, sino mantenerla siempre encendida.

— Pero... ¿qué es la derecha, que es la izquierda...?

— La derecha es la libertad, mientras que la izquierda es el papá Estado.

— ¿Y que cosa es para Vd. la libertad?

— Saber elegir y decidir: poder trabajar... poder estudiar sin ser manipulado... poder escoger al abrir la televisión... poder escoger el colegio y la educación de nuestros hijos... poder crear empresas. En fin! ... libertad de acción.

— ¿Cómo se organiza un senador isleño para llevar a cabo su trabajo en una semana normal?

— La verdad es que estuve

estos últimos años muy, muy ocupado. Independientemente de tomar con mucha asiduidad el avión, con sus consecuentes retrasos de veinte minutos por la mañana que suponen tres horas por la noche, de que hasta que no estamos en pista no puedes estar tranquilo, de que cuando anuncian fallos técnicos te puedes poner a temblar..., lo importante para poder realizar mi trabajo, teniendo ocho hijos, como tengo, ha sido en gran parte, por formar una especie de pila; cosa que ha hecho factible en gran parte el poder atender y organizar bien mis obligaciones.

— ¿Acepta de buena gana a las mujeres en la política?

— Entiendo que la mujer tiene exactamente, el mismo derecho que el hombre y tiene, además, una influencia enorme.

— ¿Cómo me iba a convencer usted, señor Ribas de Reyna, para que le diera mi voto el próximo día 22?

— Muy sencillo: te preguntaría como estabas en el 82 y como estás ahora en el 86. Si tienes más seguridad y menos miedo

## «Lo más importante, en política es el programa, pero con garantía»

Quizá la proximidad de las elecciones, quizás el saberle metido en actividades políticas, quien sabe el porqué, decidí pasar de mítines y meterme un poco en su vida. Joaquín Ribas de Reyna, aquí, en mangas de camisa, es un amigo viejo y fácil. Cordial.

— ¿Nace usted, donde?

— En Palma, el 15 de agosto de 1932. En casa me llamaban «el republicano» por aquello del 14 de abril.

— ¿Estudia? Supongo que se le darían bien los números, porque para llevar las cuentas en el Banco de España...

— En el Instituto Ramón Llull y luego en la Escuela de Comercio. Soy Perito Mercantil y, cierto, saqué oposiciones para el Banco de España, de donde soy oficial administrativo desde 1956.

— ¿Trabajaba incluso siendo Senador?

— No; pedí la excedencia para el tiempo que durara la legislatura.

— Es usted un valiente; me dicen que tiene ocho hijos.

— Si, tengo ocho hijos. Y el cuarto y el quinto, gemelos.

— Se casaría usted de oficial del Banco de España...

— Me casé en el 59, y el viaje de bodas lo hicimos en «Vespa» por la Costa Azul, Marsella, San Remo, Niza.

— Vayamos a los tópicos, don Joaquín.

— Adelante.

— Me hace gracia eso de la campaña contra el «abuso» de la droga. Le pregunto; ¿abuso o... uso?

— Estoy en contra del uso de cualquier tipo de droga. Algunas quizá no atacan tan directamente a la sociedad, pero aun así estoy en contra de estas y de todas las drogas, que considero de terribles consecuencias.

— ¿Admite el divorcio?

— Lo admito porque se que hay matrimonios que no funcionan. No me repugna el divorcio, aunque hay que estudiar cada caso por separado, especialmente si hay hijos. No obstante, pienso que a veces puede ser menos malo para ellos un divorcio que una mala

convivencia.

— ¿Considera el paro como un problema esencial?

— Por supuesto que sí. Lo considero uno de los más terribles azotes de la sociedad actual, especialmente cuando incide en gran parte de la juventud o en familias con dificultades. Creo que el paro es una de las grandes cuestiones a plantear sin demora, con absoluta urgencia.

— ¿Cómo solucionar este problema?

— Considero que una de las medidas que podrían remediarlo sería infundir esperanza justificada a la pequeña y mediana empresa, librándola de la presión fiscal que la agobia. Sus cuotas a la Seguridad Social, por ejemplo, son las más caras de Europa.

— Otro tema, don Joaquín: el de la enseñanza. ¿Le gusta más el actual sistema de EGB y BUP o el bachillerato antiguo?

— Sin duda alguna, el bachiller de antes tenía un nivel cultural superior al d





# AS YNA

## electoral, ía de cumplimiento»

hora.  
— ¿Y más opciones de  
para el futuro?

— Creo que antes había  
más opciones, aunque  
u b l e r a m e n o s  
niversitarios. Ahora las  
alidas se han acortado, y  
stoy de acuerdo en que  
oy no se debe pensar en  
na carrera como una  
ficción.

— Don Joaquín, que salga  
el político; ¿qué es más  
importante, el slogan o la  
impatía?

— En realidad lo más  
importante, en política  
electoral es el programa,  
pero con garantía de  
umplimiento. Lo otro es  
ompostura, maquillaje.

— Dije antes, don  
Joaquín, que paso de  
olítica, pero me encuentro  
gusto. Tan a gusto que ni  
engo ganas de trabajar... así  
ue le cedo la palabra a mis  
ecinos; ¿que le preguntaría  
uestro director del Sumba,  
aime Andreu, a don  
Joaquín Ribas de Reyna?

Y Jaime Andreu  
regunta: — ¿Entiende la  
juventud a los políticos?  
Entienden los políticos a la  
juventud?

— Estas preguntas tienen  
mucha castaña, pero, en el  
ondo, creo yo que se está  
roduciendo un fenómeno  
importante en este campo,  
ues al tiempo que existe,  
videntemente, un sector  
juvenil que pasa totalmente  
e política, otro sector  
xperimenta cierto rearme  
moral en cuanto ideologías,  
on la esperanza de salir del  
oro y tener, algún día, voz  
ropia. Eso es importante,  
orque la juventud siempre  
s el relevo, y si todos pasan  
e ideologías ya me dirás a  
onde vamos a parar.

— ¿Es usted partidario  
del protagonismo político  
de la juventud?

— Soy partidario de la  
recuperación de los valores  
perdidos, de la autenticidad  
e las ideologías, de la  
reparación política que, a  
a postre, es la preparación  
ocial del individuo

— ¿Qué le pregunta el  
fotógrafo José Luis a don  
Joaquín?

— Hubo rumores sobre si  
Ferrer Salat ocupaba la  
presidencia de A.P. ¿Tienen  
algún fundamento?

— Creo que todo eso son  
conjeturas o querer decirnos  
lo que tenemos que hacer.  
De lo que no cabe duda es  
que nuestro líder es Fraga y  
que Alianza Popular tiene  
un programa a cumplir.

— Tu pregunta, Miguel  
Llull.

— Un pronóstico para el

22 de junio.

— Sin duda alguna, vamos  
a subir mucho. No quería  
decirlo, pero seremos la  
primera fuerza política de  
las Baleares, y lo mismo  
ocurrirá con las  
autonómicas, en su día.

— Y Alfonso Puerto, ¿no  
va a formular su pregunta?

— Yo solo digo que soy  
A.P. antes que Ribas de  
Reyna, que Cañellas y que  
el mismísimo Fraga, porque  
soy A...lfonso P...uerto.

— Pues si A...lfonso



Puerto no quiere hacerle  
la última pregunta, se la  
hago yo, don Joaquín, y  
ponemos punto: así como  
me ve, con barba, gorra

marinera, cabellos largos...  
¿a quién cree voy a votar el  
22 de junio?

— No votarás socialista,

amigo. Seguro.

— No se lo digo, no se lo  
digo - G.F.V.

## El papel del hombre es insustituible

Le he preguntado al  
ex-senador Ribas de Reyna  
que cual ha sido su mayor  
cabreo en estos años de  
Senado, y no ha tardado ni  
un segundo en la respuesta:

— Mis cabreos han sido  
múltiples; todas las  
enmiendas que presentamos  
quedaron chafadas por el  
rodillo socialista, alegando  
que lo empujaban diez  
millones de votos.

— ¿Y qué pensaba un  
senador como usted en un  
Senado como ese...?

— Que en las próximas  
generales "el cambio" sí  
sería necesario.

— Le ha dicho usted a  
Isabel que el político ha de  
hacer cada día acto de  
humildad, pero no ha dicho  
usted cuantos lo hacen.

— La verdad es que son  
muchos los que se olvidan  
de ello.

— ¿Está reñida la  
humildad con el poder?

— No debiera estarlo.

— Existe cierto matiz  
político, don Joaquín, del  
que muchos alardean y  
pocos observan; el concepto  
que ustedes, los de arriba,  
tienen de nosotros, los del  
pueblo. Hay incluso quien  
dice que los políticos  
consideran a los electores  
como el médico del Seguro  
a los pacientes. La verdad,  
don Joaquín; ¿qué es, para  
usted, un votante?

— Para mí, aparte de que  
también yo soy un votante  
que ha trabajado y piensa  
seguir trabajando en la cosa  
pública, el hombre es un ser  
al que se le debe tanto  
respeto, que cualquier  
manipulación con que se le  
quiera agredir la libertad, de  
entrada, ya es otra cosa de

juzgado de guardia. El papel  
del hombre es insustituible.

— Creo recordar que  
decía usted que le encanta  
estar en contacto con la  
gente extraordinaria.

— Sí, claro, pero ten en  
cuenta que la gente sencilla  
es fuera de serie en esta tierra  
nuestra, gente que de verdad

tiene una fenomenal visión  
de las cosas. Esta es la gente  
extraordinaria a que me  
refería.

— ¿Cómo es el hombre  
mallorquín, señor Ribas de  
Reyna?

— El carácter mallorquín,  
aunque tarde un poco en  
reaccionar, asimila  
perfectamente lo que cree es  
el mejor para él. El  
mallorquín posee un sentido  
de la vida y de todo cuanto  
le rodea, extraordina-  
riamente dinámico.

— Rompe usted con  
muchos tópicos, don  
Joaquín.

— Sí, por supuesto. Pero  
no olvidemos que incluso  
cuando estábamos aislados,  
Baleares era ya una de las  
sociedades más  
cosmopolitas de España. Ya  
teníamos grupos  
importantes abiertos al  
exterior, porque el carácter  
isleño, en contra de lo que  
algunos suponen, no es  
cerrado, sino muy abierto,  
expectante y asimilador. La  
imagen del mallorquín que  
hace diez trabajaba en el  
campo y ahora está en la  
costa entendiendo la lengua  
inglesa o el alemán, no es un  
tópico, sino una evidencia,  
porque no sólo consigue  
expresarse en una lengua  
extraña, sino que asimila  
actitudes con las que jamás  
había pensado.

— Volvamos al Senado,  
don Joaquín, que es lo  
suyo. ¿Entiende el  
ciudadano medio la  
importancia de esta  
Cámara?

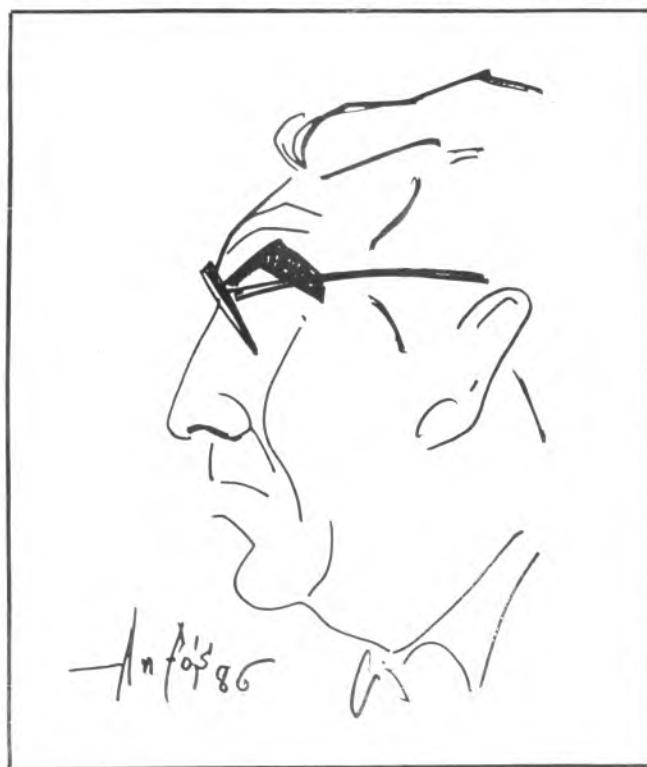
— Muchas veces, no,  
porque ha quedado como  
una Cámara de segunda  
lectura. Todas las leyes  
vienen del Congreso de  
Diputados, y la verdad es  
que en el Senado casi todo  
llega hecho.

— ¿Cuál es, en la  
actualidad, la labor  
auténtica del Senado?

— Durante la actual  
legislatura, lo que se  
aprueba en el Congreso se  
aprueba en el Senado, y  
pare usted de contar. Si  
existiera un mayor  
equilibrio de fuerzas  
políticas, algunas decisiones  
del Congreso podrían  
matizarse en el Senado y  
saldrían ganando.

— ¿En qué quedó aquel  
deseo de convertir el Senado  
en una Cámara de las  
Autonomías?

— En eso mismo; un  
deseo. Y una necesidad.  
España tiene ahora  
diecisiete Comunidades  
Autonómicas, y estoy  
convencido que si tuvieran  
su representación genuina  
en una Cámara, muchos  
temas autonómicos  
encontrarían un cauce de  
comprensión y solución,







que ahora no consiguen.

— ¿Qué innovación propondría usted para el Senado?

— Que todos los presidentes autonómicos fueran miembros natos de la Cámara —ellos y sus respectivos equipos— y así, por lo menos, muchas de las reivindicaciones autonómicas dejarían de estrellarse contra los intereses del centralismo.

— ¿Se habló de ello en profundidad?

— Se ha comentado algunas veces, aunque no con la energía que requiere. El propio Presidente ha mostrado su preocupación por este tema y ha intentado algo, aunque siempre ha topado con su propio rodillo.

— Quería preguntarle

algo, señor Ribas de Reyna, pero no se si debo hacerlo, que luego dicen.

— Prueba a ver.

— ¿Como podría resolverse ese binomio Cañellas-Albertí?

— Creo haber dicho hace poco que aunque no hayamos podido presentar una oferta electoral conjunta para este próximo 22 de junio, quizás algún día podamos aunar nuestras fuerzas, porque de lo que no me cabe duda es que si AP es un partido de derechas, UM no lo es de izquierdas y muchos de sus afiliados son tan de derechas como lo soy yo.

— ¿Es usted optimista por naturaleza?

— Soy práctico por convicción de que las pequeñas diferencias, un día

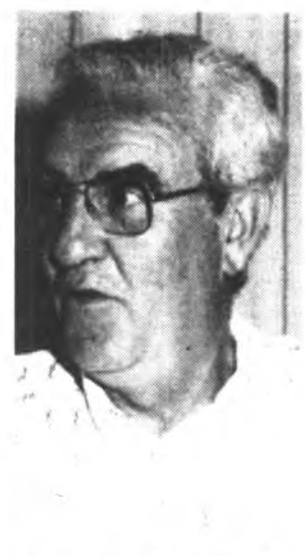
u otro, han de solucionarse.

— Dos opiniones tuyas para dos hombres: Gabriel Cañellas.

Cañellas es el prototipo del mallorquín con un alto sentido de la responsabilidad, que en cada momento asume su papel con absoluta sencillez, que "sabe estar" donde debe, igual con el payés que con el más encopetado personaje internacional.

— Manuel Fraga.

— Fraga lleva el Estado en la cabeza, y nadie le discute su valía. Se cierto que el día que llegue a la Moncloa ha de transformar España, porque España es su obsesión, su verdad y su genio. Un líder no se improvisa en 24 horas, y él viene luchando de siempre desde su indiscutible



capacidad intelectual y política de hombre de Estado.- R.F.M.

# POLIBOL

Mientras en México discurren los Campeonatos Mundiales de Fútbol, en España estamos viviendo los momentos de preparación intensiva, que no puede pasar desapercibida a cuantos siguen de cerca la actualidad de los medios informativos, de lo que vendremos llamando el Polibol; cuyo encuentro decisivo se prepara para un domingo del mes de junio, en una sesión o combate "a finis" de 12 horas, que también tiene frecuencia cuatrienal como los mundiales de fútbol.

Las grandes figuras o "cracks" de esta modalidad son ciertamente conocidos, pero ahí va una sucinta referencia orientativa o desorientativa para nuestros lectores.

**FELIPITO.** Máximo goleador en la final precedente, juega de delantero centro, toca bien el balón con ambos pies, ha mejorado bastante el derecho, aunque su especialidad sea el izquierdo, cuando jugaba de juvenil con el nombre de Isidro.

Sus compañeros le sirven bien el cuero y no tiene problemas de capitania; aunque con el que se compenetra más es con Alfonsito que se encarga hábilmente de zancadillear al contrario, para que Felipito, una vez desmarcado consiga los goles.

Procede de la cantera andaluza, pero tiene escuela alemana y se entiende bien con el juego centroamericano. Es un jugador de talla internacional, que puede volver a ser máximo goleador del

conjunto, por lo menos parece que está por el buen camino de conseguirlo.

Amigo de famosos, como El Cordobés o Julio Iglesias; su flor preferida es la rosa roja cuando Alfonsito cierra el puño; se entiende con todos aunque a los de derechas les lode sonriendo, lo cual contribuye a su popularidad.

**MANOLITO.** Viste habitualmente camiseta roja con franja amarilla. Procede de la cantera gallega, si bien admira la técnica de los jugadores ingleses, de donde regresó tras una estancia de varios meses sin bombín pero con tirantes, después de hacerse célebre por bañarse en Palomares con calzón y sin camiseta.

Para salir adelante, cuando juega se empeña en ser un todo terreno y quiere hacerlo todo personalmente. Juega de defensa. avanza en línea recta, le tropica Calviñete, el mismo Manolito tira la falta, se hace un autopase, pierde el balón, vuelve a controlarlo, galopa, salta, corre, chuta, se tira en plancha cuando busca el remate y a veces le queda el balón atrás por sus impulsos.

Tiene una tarjeta amarilla y podría caerle la roja al menor descuido. Se la enseñó un árbitro libio por cruzar el círculo central gritando "el campo es mío".

Aspira también a goleada, aunque quizás se conforme con el subcampeonato. Sus compañeros de equipo: Oscar, Miguelito o José Antonio reciben pocos balones de él y también

juegan por su cuenta, aunque de momento no le eclipsan.

**ADOLFITO.** Centrocampista nato, viste camisa blanca impecable con franja verde-claro, ya que el verde-oliva no es su debilidad. Fue una promesa que prometía cuando llegó por primera vez a ser un "crack" del Polibol; pero ha estado algún tiempo retirado del primer equipo, dicen que por problemas con sus propios compañeros del conjunto deportivo que capitaneaba.

Por su simpatía es el que firma más autógrafos fuera del terreno de juego y demostró valentía cuando sus compañeros se tumbaban al suelo, ante una inesperada tejeritis.

Los campos gallegos no se le dan bien, pero si los castellanos que es cuando se afianza mejor en el centro, escorando un poco por la banda izquierda. Tiene un juego vistoso, futuro por delante y su próximo encuentro de Polibol puede ser decisivo para volver definitivamente a la selección española.

Por el lugar que ocupa, su más directo rival es Miguelito, del que le hablaremos después.

**YAGO.** Es el jugador más veterano, viste habitualmente camiseta roja con franja verde para simbolizar su europeísmo.

Habilidoso con o sin balón, acostumbrado a todas las tarascadas de partidos difíciles desde hace años. Juega por la banda izquierda, aunque rehuye el

puesto de extremo, quizás por aquello de que incluso así, le pillan con frecuencia en fuera de juego.

Se le creía acabado, no obstante sigue empeñado en tener un puesto en la selección. Dadas las circunstancias lo tiene difícil, pero sabe más viejo por diablo y ello podría darle todavía alguna oportunidad.

Su campo preferido es Vallecas y daría una peluca por enfrentarse a una selección norteamericana.

**MIGUELITO.** Viste camiseta roja y amarilla a rayas verticales, regatea como nadie y cuando pasa un balón, espera recibir dos a cambio.

Jugador cerebral, busca la otra forma de controlar el centro del campo, apoyándose en un equipo en el que hay jugadores de todas las regiones; convencido de quien domine el centro del terreno, como su rival Adolfito, tiene mucho partido ganado.

Miguelito no se despeina cuando pasa balones en profundidad y es muy difícil de driblar, porque se asienta en el terreno como una roca.

De haberse entendido con Adolfito, podrían haber hecho diabluras en el medio campo, uno escorando a la izquierda y otro a la derecha, uno con don de gentes y otro inteligente; pero se ve que tienen dificultades de protagonismo o de lengua materna para entenderse.

MOLAS



**MUEBLES BAUZA®**

Carrer Major 22

Teléfono 55.6.8.51  
Manacor (Mallorca)



**MUEBLES BAUZA®**

Carrer Major 22

Teléfono 55.6.8.51  
Manacor (Mallorca)



# ELECCIONES GENERALES

## LA IZQUIERDA

El próximo 22 de junio, los españoles tenemos una nueva cita con las urnas para decidir quien deberá estar al frente del País durante los próximos 4 años. Van a ser estas las cuartas Elecciones Generales de nuestra Democracia y se van a celebrar de forma anticipada merced al incumplimiento de una más de las promesas del PSOE y de Felipe Gonzalez.

La política de "cambio" que llevó al poder al actual Gobierno se ha quedado en agua de borrajas y el continuo y sistemático incumplimiento del programa electoral del PSOE en lo que se refiere a cambio progresista ha sido la constante durante estos casi cuatro años de mandato "socialista".

El progresivo empeoramiento de las condiciones de vida y de trabajo de las clases populares gracias a la política de derechas desarrollada por el PSOE, hace que los que con ilusión votaron "izquierda" en las generales de 1982, se vean desencantados y caigan con el muy equivocado tópico de creer que todos son iguales y "pasen" de su cita con las urnas y del fortalecimiento de la Democracia en España.

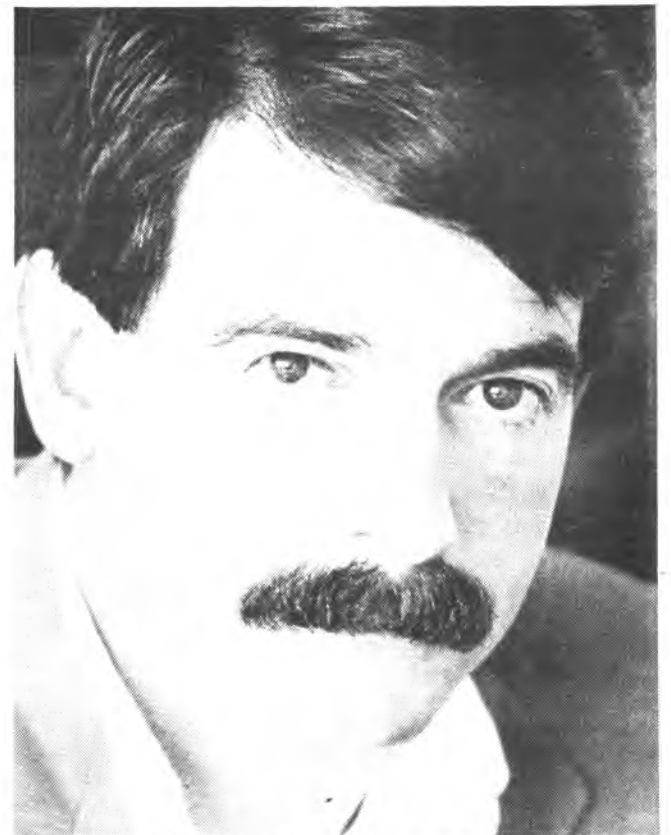
Cada ciudadano con derecho a voto debe tener la obligación moral de ejercitar ese derecho del que hemos carecido durante 40 años y fortalecer de esta manera las instituciones democráticas que otros tratan de destruir, unos con banderas nazis y otros asesinando guardias civiles. No se puede imponer nada a nadie por la fuerza del terror y del crimen, cualquiera que pretenda "salvar" su tierra, lengua, cultura, etc, de esta manera, lo único que consigue es destruirla.

La izquierda de la que tanto se esperaba en 1982, no ha resuelto nuestros muchos problemas, antes al contrario los ha agravado, pero esa izquierda de los casi 11 millones de votos no es la izquierda de este País, se ha apropiado indebidamente de ese calificativo y se ha sentado en la poltrona de la derecha para hacer su política anti-obrera y anti-social permitiendo que las grandes empresas y la banca hagan su agosto mientras el paro está causando estragos entre los trabajadores, mientras los trabajadores vemos cada día como nuestro salario se queda corto, como nuestros hijos no tienen acceso a un puesto de trabajo, como nuestros mayores malviven con pensiones de miseria. Es bien cierto que todo esto no es posible arreglarlo en 4 años,

pero también es bien cierto que en 4 años hay tiempo más que suficiente para empezar a transformar la situación, en lugar de empeorarla con leyes que solo favorecen al capital en detrimento de las clases populares. La derecha dice que eso es culpa del socialismo, que el socialismo es incapaz de arreglar la situación y que la izquierda ha fracasado, pero, es que en este País no gobierna el socialismo, en España gobierna un partido socialdemócrata que se ha olvidado de lo que es el socialismo y se ha preocupado solamente de asentarse en el poder, olvidando también sus promesas de cambio, y olvidando a los muchos trabajadores que le votaron y le llevaron a la Moncloa. EL PSOE NO ES LA IZQUIERDA. La Izquierda está (valga la redundancia) más a la izquierda, la izquierda real de este País está viva y se ha agrupado en lo que se ha dado en llamar Plataforma de Izquierda Unida. La Izquierda Unida (IU) es la única que por derecho hay que llamar así, lo demás no son más que desvirtuaciones de una concepción política progresista de verdad que se han colgado el letrero de izquierda para hacer más vendible su mercancía. La izquierda no se tira en los brazos de la banca ni de la gran empresa, la izquierda trabaja para que el país progrese, para que los trabajadores no sean explotados, para que los niños tengan parques en los que jugar, para que nuestros ancianos puedan vivir dignamente con sus pensiones, para que podamos andar tranquilamente por nuestras ciudades; ¿que ha hecho de todo esto el PSOE? NADA.

Pero no nos engañemos, la derecha, a la que conocemos de siempre, no es mejor, esta por mucho que trate de defender los garbanzos del currante, es la que siempre ha venido hostigando al trabajador, es la que ha basado su desarrollo en la explotación del hombre es el capital, y los trabajadores y la derecha somos dos clases antagónicas, defendemos intereses contrapuestos. La derecha, o sea el capital, a los trabajadores no nos ha regalado nada, cualquier mejora social se la hemos tenido que arrancar con lucha (y quiero recordar el 1 de Mayo, como jornada de lucha de los trabajadores y no como han querido convertirlo los chicos del PSOE, en fiesta campestre), los trabajadores a la derecha no le debemos nada, porque los trabajadores, ¿de quién se iba a alimentar la derecha?

Pero esa izquierda viva que antes mencionábamos que se



GERARDO IGLESIAS (IU)

ha agrupado formando la Izquierda Unida, que dio el callo en la clandestinidad, que dio el callo en el Referendum OTAN, no se entrega al capital ni al imperialismo, se mantiene coherente con su pensamiento y con su actitud, avanza en la misma medida que la sociedad, no se queda estancada en antiguas consignas de lucha sino que es realista y afronta la situación con objetividad, da alternativas serias, a los problemas que tiene planteado nuestro País, trabaja por conseguir mejoras en el nivel de vida, especialmente de las clases menos favorecidas; esa es la izquierda que necesita este País, esa es la verdadera izquierda, la que hay que fortalecer antes, durante y después del 22 de junio, esa es la IZQUIERDA UNIDA

JOSE Ma CALADO DEL MORAL  
(IZQUIERDA UNIDA)

## COALICION POPULAR: EL VOTO UTIL, EL VOTO JOVEN



MANUEL FRAGA (CP)

A pesar de que actualmente las sociedades modernas que integran la mayoría de los países europeos tienden a salir del estancamiento que supuso la crisis económica surgida en la primera mitad de los años setenta que afectó considerablemente al mundo occidental, España todavía sigue sumida en ella.

Aunque sean tópicos ya, el paro, el déficit público, la falta de inversión privada, la infraestructura sanitaria, el problema educacional, siguen siendo el freno que impide a nuestro país marchar al ritmo de los demás. Las ideas socialistas que preconizaban un cambio positivo se han visto impotentes para solucionarlos, incluso para cumplir sus promesas electorales, tal vez porque el socialismo resulte imposible de aplicar de forma serena y eficaz, al poseer unos principios ya desfasados con lo que exigen los tiempos, es decir, un neoliberalismo modernista.

Las Nuevas Generaciones de Alianza Popular son conscientes de esa necesidad y trabajan para la creación de un amplio sector de base donde pueda germinar y crecer el árbol del progreso. No existe ninguna fórmula mágica para lograrlo; únicamente podrá conseguirse con voluntad de trabajo y esfuerzo de superación.

La juventud es uno de los sectores que se ve más afectada. Por desempleo, o peor aun, por la búsqueda del primero; por un sistema educativo que no prevé el desfase entre la enseñanza obligatoria hasta los catorce años y la edad de 16, mínima para trabajar; por una desorientación profesional de cara al asesoramiento y preparación para la elección de la carrera o el trabajo deseado y adecuado; la marginación; la droga; también inciden sobre ella factores potenciados por una política equivocada, al considerarlos como masa a la que se puede manipular, tendiendo a la supresión de los principios individuales o a su transformación en mera opinión.

La juventud, ante los factores de crisis que penden sobre ella, se ha visto obligada en gran parte a perder la ilusión hacia el mañana, a encerrarse en un círculo vicioso del que es difícil salir. Hay que recuperar esa ilusión, ese afán por mejorar y mejorarnos. Hay que vivir. Nuevas Generaciones cree sinceramente poseer un camino, una forma de lograrlo, pero debemos unimos y esforzarnos todos. Por ello y por lo que significa en la sociedad, pedimos tu voto para Coalición Popular, la única alternativa moderada al socialismo en el poder. Un socialismo, en definitiva, caduco, en claro retroceso en todo el mundo.

COLECTIVO ANTONIO MAURA  
(Forman el Colectivo Antonio Maura algunos afiliados y simpatizantes de Alianza Popular de Manacor).

## BREVES

### MITINES ELECTORALES

— El 6 de junio hubo un mitin electoral en la Escuela de Formación Profesional, organizado por el PSOE. Hablaron Jaume Lluill, candidato suplente al Senado, y Felix Pons, Ministro de Administración Territorial y candidato al Congreso de Diputados.

— Para hoy sábado 14 se prepara un mitin de Coalición Popular en el Parque Municipal, a las 9'30 de la noche.

### EL MITIN QUE NO PUDO CELEBRARSE

En la noche del pasado lunes no pudo celebrarse un mitin de Esquerra Unida porque el local donde iba a emarcarse estuvo cerrado. Casi una docena de personas —entre ellas los líderes José Vilches y José Valero— esperaron durante unos minutos en plena calle por si el portador de la llave se retrasaba, pero este no apareció.

Puestos en contacto con el responsable del local —Salvador Bauzá— este ha manifestado que el Centro Social no había sido solicitado para este acto ni tenía el noticia alguna de su celebración.



# PER TAL DE PROSSEGUIR AVANÇANT PEL BON CAMI



FELIPE GONZALEZ (P S O E)

Han passat quasi quatre anys de les anteriors eleccions generals que donaren el triomf al PSOE, i que obrien en el panorama històric de l'Estat Espanyol unes perspectives noves, i una esperança en el "canvi" inqüestionable.

La valoració del que han suposat aquests quatre anys de Govern Socialista —per primera vegada en la història, en una situació de normalitat política— serà ben diferent, sempre en funció de la ideologia que hom tingui, o les simpaties polítiques. Els SOCIALISTES la valorem en la seva justa mesura, hem comès errors, ben segur, però també innombrables encerts. Qui no comet errors? És possible pensar que un Partit amb la responsabilitat de governar, i sempre que actuï amb honestetat no s'equivoqui i rectifiqui o aconsegueixi resultats positius? Crec que la resposta és ben clara! Idó no, hi han partits i coalicions que pretenen demostrar la quadratura del cercle o negar tal evidència.

Quan hom sent a Manuel FRAGA o la COALICION POPULAR afirmar amb seguretat "la gestió del govern socialista mereix zero total" no puc més que pensar la incompetència d'aquesta Coalició —ben segur no aguantarà més enllà del dia 22-J-arriba a tal punt que admeten l'existència de governs que no donin ni un encert i, tal vegada altres —els de la Coalició— si el poble els concedís l'honor i la responsabilitat no cometrien ni un error. El maniqueisme de tals afirmacions els desqualifiquen per l'exercici del poder sense altres consideracions, que serien moltes.

Altres Coalicions electorals i Partits no poden oferir més que inseguredat cara al futur, si en una hipòtesi arribassin a obtenir un triomf electoral o consolidassin la seva alternativa.

Partits muntats damunt les cendres de l'extingit UCED, els mateixos homes i dones que per ambicions personals destruïren el Partit que conduï els primers temps de la transició, és el cas del PRD de Miguel ROCA.

Un PRD que no es presenta a Euzkadi per por a enfrontar-se amb el PNV, a Catalunya i Galícia perquè el seu espai l'ocupa CDC o C.G., i que a altres Comunitats Autònomes —com el cas de Balears— PRD és igual a Unió Mallorquina. On resta la pregonada independència i regionalisme d'U.M.? On resten les acusacions de "sucursalistes" que tan sovint ens feien als socialistes?

O l'escudella "Izquierda Unida", nucleada entorn del PCE i en coalició amb sigles que representen ben poca cosa, amb ideologies tan dispars que seria impensable un govern en condicions.

Reprenquem el fil, però, del nostre programa electoral. Si de qualque cosa es pot acusar al Govern Socialista o al PSOE que el sustenta, a part dels errors i alguns incumpliments del programa —aliens a la voluntat socialista— condicionats per la conjuntura econòmica o manca de temps, és que ha governat. I ho ha fet amb autoritat, amb objectius clars adoptant en tot moment decisions compromeses ben llunyanes de plantejaments populistes o d'interessos de partit.

Diversos objectius que ens marcàrem el 1982 s'han aconseguit, o són en camí, i que en el quadrienni 1986-90 si el poble ens revalida la confiança de nou, són objectius bàsics.

## CREIXEMENT ECONOMIC I LLUITA CONTRA L'ATUR

— Objectiu prioritari, reduir —fins desaparèixer— les taxes d'atur, essent conscients que no serà fàcil i no dependrà de la voluntat política.

Calia primer sanejar l'economia, per tal que

l'ocupació laboral i la creació de llocs de treball fossin "estables" no conjunturals.

Una de les eines essencials la constitueix la "reconversió industrial", dolorosa, difícil, i combatuda fins al final. Però la necessitat de la mateixa venia donada per la ineludible necessitat de reduir les pèrdues de les empreses, que en la seva estructura estaven destinades —a mitg termini— a morir i que eren causa de l'augment del dèficit públic. Són ara empreses que ofereixen llocs de treball estables, són competitives i tenen futur. No oblidem que el marc havia de ser Europa, la CEE.

— Reduir la inflació. S'ha aconseguit —inclús amb l'actual aplicació del nou IVA, les previsions del 1986 són optimistes— i ha de seguir reduint-se, ja que la contenció dels preus garanteix el poder adquisitiu dels ciutadans —en especial dels més desafavorits—, augmenta la competitivitat dels nostres productes i afavoreix l'estabilitat de la cotització de la pesseta als mercats internacionals.

La taxa d'inflació s'ha de situar als nivells dels països més desenvolupats de la CEE, el nostre marc actual.

— Augmentar la justícia i la solidaritat a través de l'establiment de prestacions socials i serveis públics que contribueixin a augmentar la qualitat de vida i millorar les rendes dels grups menys afavorits.

— Ampliar i aprofundir la política de reformes econòmiques que permetin una integració més ràpida i intensa del nostre sistema econòmic en el més ampli i competitiu de la CEE.

— Modernitzar el sector industrial, introduint-hi les més modernes tecnologies, i participant en els distints projectes europeus en aquest camp. Com és el cas de la investigació de noves tecnologies a través del projecte europeu "Eureka" —amb finalitats pacífiques—. Diverses empreses i projectes espanyols han estat contemplats pels governs europeus.

Creiem que, una vegada sanejat el sistema econòmic, reduït de forma important la inflació, amb la recuperació de la inversió —per primera vegada des de 1975 ha augmentat—, el superàvit del comerç exterior, contingut el dèficit públic, modernització del sistema industrial, introducció de tecnologies punta en importants sectors productius i —entre altres— la favorable conjuntura internacional que representa la caiguda dels preus del petroli, la competitivitat exterior i l'ampliació de mercats amb l'entrada d'Espanya a la CEE, estem en el camí de reduir les xifres d'atur i donar solució a un problema social de primer ordre, ja que a finals de 1985 l'augment de llocs de treball per damunt dels destruïts és una realitat que s'ha mantingut a llarg del primer semestre de 1986.

## POLITICA DE SEGURETAT I LLUITA CONTRA EL TERRORISME

Aquests quatre anys de gestió socialista han suposat una tasca de desenvolupament de la Constitució, de reforma de l'Administració de Justícia, de modernització de l'ordenament jurídic i de garantia de la seguretat ciutadana.

Avui, els ciutadans i ciutadanes d'aquest país gaudim d'un sistema de drets i deures similar al de qualsevol país de l'Europa occidental. I aquest sistema de drets i llibertats s'ha fet de forma tal que sigui compatible amb la seguretat, i que la lluita contra el terrorisme, el tràfic de drogues i la criminalitat no produeixin indefensió o inseguredat.

— La Llei Orgànica de Forces i Cossos de Seguretat representa una eina eficaç, una nova filosofia, un nou model policial, més mitjants —materials i humans— i més eficàcia en la persecució del delictu.

Es reforçarà s'extindrà la presència de policia al carrer, cercant més efectivitat en la prevenció. Es reglamentarà la seguretat privada, en les seves funcions i mitjants (detectius i vigilants privats).

— L'adequació del nostre sistema penal al dels països més industrialitzats, seguint posar fi a l'increment de la delinqüència i l'aparició de noves formes de criminalitat. Així pretenim: adequar la resposta judicial a l'augment de la criminalitat, aconseguir l'adient proporció entre pena i dany ocasionat, atorgar una major protecció a les víctimes del delictu.

— En quant, a la "LLUITA ANTI-TERRORISTA" és evident que s'ha avançat com mai. No obstant això es potenciaran les mesures que fins avui s'han aplicat: la dotació de millors medis personals i materials als òrgans dedicats a aquesta tasca, millorant la formació i especialització dels funcionaris; s'augmentarà la coordinació en aquesta lluita; es fomentarà el recolzament del ciutadà; es prosseguirà en la via de la reinserció; i es fomentarà la més estreta col·laboració internacional, en especial amb els països d'un àmbit

més proper. En aquest sentit, es destacable la col·laboració que el Govern Socialista ha aconseguit de França, i que mai altre govern l'havia obtingut.

## UNA SOCIETAT MES JUSTA: REDISTRIBUCIO DE LA RENDA I QUALITAT DE VIDA

El creixement econòmic és un bé social si va acompanyat de la creació de llocs de treball, la construcció d'una societat més justa i solidària i un augment general de la qualitat de vida. La penalització d'aquells que no poden participar amb èxit en el joc de la competència per la seva inferioritat de condicions ha de ser objecte de les oportunes correccions.

Un dels grans problemes del nostre temps es conciliar el valor llibertat amb el valor igualtat i renovar el nostre compromís per un projecte superador de les desigualtats que genera el sistema.

Així, en quant a la política pressupostària i el seu caràcter redistribuidor, es preten:

— Avançar en l'eliminació del frau fiscal i revisar les exempcions i bonificacions, això permetrà aconseguir una distribució més equitativa de la càrrega fiscal. L'augment de l'eficàcia en la gestió recaudatòria permetrà aconseguir un volum d'ingressos públics compatibles amb el manteniment dels tipus impositius.

— El tractament fiscal favorable per a les rendes més baixes.

— Incrementar les transferències corrents dirigides al augment del nivell de renda familiar i de qualitat de vida.

— Seleccionar les inversions públiques per la seva rentabilitat econòmica i igualment pel seu interès social i assegurar que la política de subvencions als ens territorials contribueixi a la igualació de la qualitat de vida per a tots els ciutadans i ciutadanes.

Aquest paper de redistribució de renda i qualitat de vida s'aconsegueix a través de múltiples i variades polítiques sectorials:

1) EDUCACIO. Es prosseguirà en la tasca d'aconseguir una escola integradora, oberta a la promoció de tots sense discriminació, participativa i suficient per oferir una educació completa al ciutadà. A través de la LODE i LRU s'ha avançat en la lluita contra la desigualtat, s'ha prosseguït amb una política de renovació pedagògica, reforma de totes les ensenyances i dignificació de la funció docent.

2) VIVIENDA. L'acció de govern es dirigirà a solucionar l'accés a la vivenda de les famílies amb menor nivell de renda.

3) SANITAT. El Sistema Nacional de la Salut, regulat per la Llei General de la Sanitat, garanteix a tots el dret a la salut, fet que suposa la universalització d'un model sanitari integrat i coordinat. Amb atenció preferent a la protecció de la salut i prevenció de la malaltia, així com l'accés de tota la població, en termes d'igualtat, a prestacions i serveis finançats públicament i participats en la seva gestió per la societat.

4) Altres polítiques sectorials: PENSIONS, COBERTURA DE L'ATUR, SERVEIS SOCIALS, CONSUM, MEDI AMBIENT, PROTECCIO CIVIL, CULTURA, ESPORTS, SEGURETAT VIAL que no és possible comentar per la limitació d'espai que ens han marcat.

No obstant aquesta important limitació, no volia acabar la presentació d'una part del nostre programa electoral sense fer esment a alguns èxits de la gestió socialista: la gratuïtat de la justícia, la gratuïtat de l'educació en els nivells obligatoris a través de la LODE; l'ampliació de les beques en els nivells no obligatoris afavorint als sectors més necessitats; el paper predominant que juga Espanya en les relacions internacionals afavorint sempre la resolució dels conflictes per mètodes pacífics i d'interlocutor a favor dels països menys desenvolupats; haver aconseguit la integració d'Espanya a la CEE aconseguint una vella aspiració que suposés el final de l'aïllament, etc.

Res més, demanar-vos tan sols que participeu en el procés electoral amb la presència activa el dia de les votacions. La resolució dels problemes que la nostra societat té plantejats ens obliga a tots a donar una mostra de maduresa i civilitat en l'exercici lliure de participar amb el nostre vot.

Si creieu que la nostra gestió ha estat positiva i que tenim capacitat per donar resposta als diferents problemes que tenim plantejats, donau-nos el vostre vot, la vostra confiança per prosseguir en la línia que iniciàrem el 1982 i que és en el "BON CAMI" per seguir avançant.

JOSEP RAMON BARRULL I BADIA  
Portantveu del PSOE A  
L'AJUNTAMENT DE MANACOR



# AMB EL TEU VOT POTS ACONSEGUIR:

## AL CONGRÉS

Jeroni Albertí  
Josep M<sup>a</sup> Quintana  
Guillem Vidal  
Carles Rodríguez  
Montserrat Galmés  
M<sup>a</sup> Antònia Munar



## AL SENAT

Antoni  
Pons

Santiago  
Coll



- \* Un nou estil de govern, més convivencial i menys prepotent.
- \* Que la Societat Civil sigui la principal protagonista del dinamisme social, amb un govern menys intervencionista i menys dirigista.
- \* La minva i supressió de l'atur tot afavorint la creació de noves empreses que reparteixin feina i benestar.
- \* Tornar a la Societat la Seguretat ciutadana i una Administració de Justícia ben dotada i eficaç.
- \* Desenvolupar plenament l'Espanya de les Autonomies que descriu la Constitució, i fer-la moderna i europea.
- \* Estimular els ciutadans perquè sense ofecs ni por, posin la seva creativitat al servei del relançament del País.

**VOTA**



**PARTIT REFORMISTA  
DEMOCRÀTIC**

# L'ALTRA MANERA DE FER ESPANYA



## COALICION POPULAR



# MITIN

## MANACOR

14 de Junio Sábado - a las 21'30 horas

Teatro Municipal

# ACTO PUBLICO CONVOCAN

**ALIANZA POPULAR**

**PARTIDO DEMOCRATA POPULAR**

**PARTIDO LIBERAL**

# Per bon camí VOTA PSOE



AL CONGRÉS



## Fèlix Pons

A l'últim Congrés del PSOE, Félix Pons va ser elegit diputat a les Corts Constituents i ha participat a les eleccions de 1982. És un dels líders més importants del PSOE a Mallorca i ha estat durant molts anys el responsable de la secció de joventut del PSOE a Mallorca. És un dels líders més importants del PSOE a Mallorca i ha estat durant molts anys el responsable de la secció de joventut del PSOE a Mallorca.

AL SENAT



**Emilio  
Alonso  
Sarmiento**



**Antoni  
Garcias  
Coll**



**Andrés  
Paris  
Mateu**



**Jaume  
Lluï  
Bibiloni**

# UNA ALTERNATIVA A CONSIDERAR: PSM-ESQUERRA NACIONALISTA

Aprofitant l'espai cedit per la Revista "Perlas y Cuevas", la qual cosa és d'agrair, vull fer reincidència sobre la necessitat de consolidar l'espai polític que a les Illes Balears ocupa el PSM-Esquerra Nacionalista. Repetesc la paraula "consolidar" per fer front a la creença de que l'esquerra nacionalista ha assolit ja el seu límit de recolzament popular en l'espectre polític-institucional. És un argument aquest, alimentat tant per la socialdemocràcia madrilenya com per una dreta constituïda per un ampli sector de personatges que han estat còmplices i/o botxins de la destrucció innecessària d'amplis espais de la nostra geografia, del genocidi cultural i del mal desenvolupament econòmic duit a terme a les Balears. Me refereixo a la nova dreta que s'autodenomina nacionalista.

Es evident que malgrat tots els esforços, encara hi ha una gran minoria en aquest país que s'ha de despertar d'un llarg somni hipnotitzant, provocat. La veritat, anam poc entrenats per aquestes terres; és difícil sobre reflexionar sobre el que convé i el que no convé. Els missatges electoralistes per part dels partits prepotents que basen gran part del seu èxit en el nombre de milions de pessetes invertits en la campanya posen una opaca barrera de fum davant de formacions polítiques com la nostra. És una constant lluita David-Goliath; tan sols s'en podrà sortir dignament si el ciutadà mig, preocupat pel futur de Mallorca, se decideix a apostar per un partit deslligat dels interessos d'Estat, concentrat en els nostres interessos.

Aquestes retxes van especialment dirigides al personatge que possiblement mai es recicli, a aquestes persones que no tenen ni temps ni ganes de sobre que hi ha al darrere de tot el montatge del centralisme que ens ha estat sagnant durant tant de temps. La llàstima és que al cap i a la fi, n'hi haurà pocs d'aquests disposats a fer la lectura, precisament perquè està en català. Per això, m'és imprescindible de pregar al lector que corri la veu als qui tenen peresa per realitzar tan costós exercici. No costa tant empassar-se els missatges via ràdio-televisió!

L'oferta bàsica de PSM-Esquerra Nacionalista és senzilla en aquesta ocasió. Oferim la possibilitat de representar la veu progressista dels qui avantposen Mallorca davant Espanya. Dels qui desitgen una Mallorca que no pateixi entrebanes per a realitzar-se com a nació. Una nació que pugui recuperar plenament la seva identitat cultural enriquida per la majoria dels seus habitants, que estigui enfora de tot el que fa tuf a guerra i a defensa, que planifiqui la seva economia donant alternatives al monocultiu del turisme. El turisme, la font de riquesa rendible per excel·lència, ha provocat un desequilibri ecològic massa gran en tan poc temps; ha format una raça d'especuladors que s'ha d'extingir. És ja ben hora de donar una oportunitat als altres, a nosaltres per exemple, qui hem estat esperant anys i anys vegetant com les aberracions urbanístiques no s'han aturat encara.

Aquestes raons entre d'altres tenen dificultat en dur-se a terme si no hi ha gent aficada dins totes les institucions per a què defensis amb fermesa la voluntat d'un poble cansat de tanta injustícia. És precis fer acte de presència i demostrar que a Mallorca, de cada vegada som més qui ens despenjam del tren del bipartidisme espanyol i del regionalisme mal entès.

I, tot això no serà possible si el poble mallorquí, no necessàriament equivalent als habitants de Mallorca, no opta amb els seus vots per un verdader partit que el defensis.

**GUILLEM ROMAN QUETGLES**

Portaveu PSM-Esquerra Nacionalista a l'Ajuntament de Manacor.

## Roca President

Llama la atenció el peculiar interès despertat per la candidatura de Miquel Roca a la presidència del Gobierno del Estado Español. Es un intento de constituir una alternativa real que hoy, quierase o no, es la única al socialismo en el poder.

Los "Joves d'Unió Mallorquina" pedimos el voto para esta opción, porque supone una forma nueva y distinta de diseñar las relaciones entre los españoles.

Ya esta bien que las políticas de juventud se dirijan exclusivamente al ocio. Los jóvenes no queremos ser un sector social aislado y reducido al pasotismo. Queremos pasar a formar parte de la sociedad. Queremos opinar y que se nos escuche. Propugnamos, en definitiva, que nuestra presencia sea real y efectiva, no anecdótica.

Es curioso observar que la única lista de candidatos al Congreso de Diputados que incluye un joven, es la nuestra, la de UM-PRD, la única opción que otorga una vía posible, una alternativa a la juventud de hoy, preocupada, en



**MIGUEL ROCA (P R D)**

su mayor parte, por su primer empleo.

Los masoquistas votaran sin duda alguna, a Felipe Gonzalez, en cambio los que queremos decidir sobre nosotros mismos, tener nuestra voz y evitar discriminaciones, votaremos a Roca.

Por último tengo que

añadir que la única posibilidad de defender realmente los intereses de Mallorca es votar al Partido Reformista Democrático. La consigna es ROCA PRESIDENTE.

**PERE TORRES  
PASCUAL**  
(Joves d'Unió  
Mallorquina -  
Manacor)



## Han passat quatre anys...

Ja ha passat una legislatura de Govern socialista. Pràcticament quatre anys, uns dels més intensos de la història contemporània d'Espanya. En el moment de fer el balanç de l'acció de Govern socialista estic temptat d'enunciar una llarga llista de realitzacions en tots els àmbits, social, cultural, econòmic, internacional, etcètera però això suposaria ocupar un llarg espai d'aquesta publicació i és més adient que el poble sigui informat per altres medis de comunicació. No obstant, aquests quatre anys de Govern de Felipe González mereixen una reflexió doble: el caire ètic i la vessant política. Una de les preocupacions fonamentals dels socialistes quan vam obtenir el recolzament majoritari de l'electorat era evitar traumes socials importants. Erem concients de que representàvem una heterogènea suma de voluntats que tenien un denominador comú; canviar el sentit històric del nostre país. Sentit històric fins llavors més impresionat pel passat que pel futur. I així, s'ha assolit a través d'una actuació clarament progressista,

en línia dels socialismes democràtics europeus. S'ha aconseguit treballant per la modernització del nostre país d'una manera ferma i moderada al mateix temps. El projecte polític dels socialistes no s'esgotava en una sola legislatura. Tants anys d'obscurantisme no podien ser aclarits en tan sols quatre anys. El projecte socialista és a molt més llarg termini. Es tracta d'una transformació, lenta però efectiva, d'unes estructures socials, polítiques i ètiques per tal d'aconseguir la normalització i homologació del nostre país amb la resta de democràcies europees progressistes.

Per molts, durant aquests quatre anys, s'ha fet masses coses. Per uns altres, masses poques, però el que ningú pot negar —si vol ser conscient i objectiu— és que anam per bon camí. Basta submergir-se en el túnel del temps i recordar l'Espanya anterior a 1982. Rememorar l'anomenar "Bien negre" del Govern de dretes de Calvo Sotelo: La democràcia penjava d'un fil. La situació econòmica de crisi no oferia absolutament cap sortida, la conformació de l'estat

de les autonomies era desordenada i inviable i, en definitiva, els "tics" del passat eren presents en gaire bé tots els aspectes de la vida quotidiana. Quatre anys després, la democràcia està definitivament assentada. L'economia, a la fi, ofereix perspectives optimistes. I, per primera vegada a l'història contemporània, un futur d'abundància estarà gestionat per un govern progressista que garantirà una distribució equànime i justa de la riquesa. L'estructura autonòmica comença a funcionar. El nostre país gaudeix d'un pes internacional prestigiós, formant part de ple dret de tots els organismes europeus.

L'acció de Govern socialista s'ha multiplicat i al mateix temps que resol els problemes que venien d'antic, posa les bases per a la construcció d'una societat més prospera, més justa i més lliure. I per damunt tot, ofereix una opció de futur a través de la modernització, del nostre país. Mai com ara els espanyols hem pogut veure un futur nítid, la qual cosa ens demostra que durant aquests quatre anys el Govern socialista ens ha conduït pel bon camí.

VALENTI VALENCIANO  
(PSOE)

## IZQUIERDA UNIDA: SU OBJETIVO ES TRABAJAR POR LA UNIDAD DE TODOS LOS ESPAÑOLES ENCAMINADA EN BENEFICIO DE LA PAZ Y EL PROGRESO

Ante las próximas elecciones legislativas que se avecinan es de primordial relevancia la unidad de todas las fuerzas sociales democráticas progresistas de España, para romper con la mayoría absoluta del PSOE, ya que la mayoría absoluta es prácticamente una dictadura en apariencia de libertad, no siendo conveniente para el país porque a la hora de dictar una ley, no hay más opción que imponer la suya el que la posee.

Esta unidad de todos los españoles progresistas tendría que ir más allá de las elecciones para que nos podamos poner en el lugar que nos corresponde entre los países más avanzados del mundo, la tarea no es fácil, pero tampoco es imposible para tan elevado progreso, lo que se requiere es que todos los españoles seamos conscientes, consecuentes y nos percibamos cuales son nuestros derechos y nuestros deberes, ya que no puede existir una convivencia pacífica en una sociedad en la que hay derechos, si no hay deberes.

Si los españoles nos queremos elevar hacia las más relevantes cotas de progreso en beneficio del bien común de España; se tendría que superar todo lo viejo, anacrónico y caduco del pasado y emprender un nuevo camino para que todo lo que ha sido un estorbo, quede como recuerdo histórico, mentalizándonos que ya no corresponde a la evolución de los tiempos en que actualmente estamos viviendo.

Hoy es prioritario que tengamos en cuenta que a nivel mundial se ha producido un gran avance tecnológico en todos los terrenos de la vida social, el cual nos induce a que avancemos hacia un mayor grado de civismo y cultura para que superemos las diferencias de clases y de ideologías, y pongamos los intereses del bien común de España por encima de todos los intereses creados, para

que el camino quede libre de obstáculos y podamos avanzar hacia el progreso. Es preciso que se termine con la lacra del terrorismo, ya que es terrible, crea una espantosa inseguridad ciudadana y enturbia la atmósfera de las buenas relaciones sociales, para tal efecto, lo que se tendría que hacer es eliminar las causas que induzcan su existencia, y después, al que delique, todo el peso de la ley le caiga encima. Se tendría que potenciar más la agricultura que es el factor esencial de la sana economía de un país, dar todo el apoyo preciso y necesario a la industria, crear todas las condiciones previas y necesarias para que se incremente más de cada día el turismo, ya que es el que nos proporciona grandes beneficios para el auge de la economía, también es sumamente necesario que haya más centros para la salud pública, más universidades, y más centros y clubs para pensionistas y jubilados.

Para que se puedan llevar a efecto estos grandes proyectos no tendríamos que estar en la OTAN, ni en ningún otro pacto militar, y así lo que se invierte en armamentos bélicos se podría invertir en beneficio del bienestar de todos los ciudadanos.

La PAZ siempre es beneficiosa para todos, porque con ella nada perderemos y todo lo ganaremos y avanzaremos más de día a día hacia las más relevantes cumbres de progreso en beneficio del bien común de todos los españoles.

A todos los ciudadanos que estais de acuerdo y optais por estas perspectivas Izquierda Unida os pide vuestro voto para las próximas elecciones del día 22 de junio.

El Secretario del PC. de Manacor.

JUAN ROSSELLO GÁLMEZ.

Manacor 9 de junio de 1.986



## OFERTA CODEMA DEL 9 DE JUNIO AL 21 DE JUNIO

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Tomate Frito M. Moreno 1/2 Kg.     | 51  |
| Puré de Patatas Maggi              | 79  |
| Cola - Cao 500 grs.                | 194 |
| Ketchup y Mostaza Orlando 300 grs. | 65  |
| Sardinas Eureka 180 grs.           | 55  |
| Atún Calvo RO-190                  | 150 |
| Helados Alsa                       | 94  |
| Polos Alsa                         | 118 |
| Whisky Vat 69                      | 845 |
| Ginebra Gordon's 1 Litro           | 568 |
| Cerveza DAB lata                   | 56  |
| Cava Rondel Extra                  | 237 |
| Brandy Suau 1.85l                  | 880 |
| Brandy 103 etiqueta blanca 1 Litro | 385 |
| Desodorante FA 220 cc.             | 225 |
| Sanitario Domestos 850 cl.         | 135 |
| Detergente Lucil 4 Kgrs.           | 748 |

En estos precios está incluido el I.V.A.

COMPRE en los ESTABLECIMIENTOS DE

A PRECIOS DE MAYORISTA







*Ayuntamiento de Son Servera*  
***Fiestas Patronales de  
San Juan Bautista 1986***

*Pregón - Fiestas infantiles - Teatro - Tennis - Pasacalles - Basquet -  
Fútbol - Tiro al pichón - Ciclismo - Conciertos -  
Verbena rock - Jinkama - Gimnasia rítmica y danza -  
Maratón ciclista popular - Caza del zorro -  
Exposición de esculturas -  
Billar - Suelta de palomos, etc.*



# Programa de les Festes Patronals de Son Servera

DIVENDRES, DIA 20

A les 15h. En el "Bowling dub" de Cala Millor 1er. TORNEIG DE BILLAR AMERICA.

A les 16h. FESTA INFANTIL. Concentració de l'al·lotja a la Plaça de Sant Joan. CERCADILLA a càrrec del grup CUCORBA, fins a la Plaça d'es Mercat, on es representarà "ANSA PER ANSA", espectacle de música i jocs.

En acabar hi haurà berenar i refrescs oferits per l'Associació de pares d'alumnes.

A les 17h. Demostració a càrrec dels Radioaficionats locals, al C/ Artigues n.14. Dita demostració es perllongarà cada dia fins dia 30.

A les 22h. A la Plaça d'es Mercat, GRAN DISCOTECA JUVENIL, amb "Disc-Jockey", "PEPPONS".

A les 22'45h. A l'Esglesia Nova, la Companyia "SA MURGA" representarà l'obra "SUNSET LIGHT BOULEVARD". Les representacions es repetiran dies 27 i 28.

DISSABTE, DIA 21

A les 10h. A l'Escola Jaume Fornaris, ESPORTS.

A les 11h. A la Pista Poliesportiva, partit de MINIBASQUET ALEVINS. Equips A i B de Son Servera.

A les 15h. En el Bowling Club de Cala Millor, CAMPIONATS DE FUTBOL I PING-PONG.

A partir de les 16h. A la Pista Poliesportiva, BASQUET de diferents categories amb l'ordre següent FEMINES-JUVENILS-SENIORS, i a continuació "CONCURS DE TRIPLES".

A les 19h. A LA CAIXA, inauguració de l'exposició d'Escultures de Flores.

A les 23h. A la Plaça d'es Mercat GRAN VERBENA amb els grups HITS - J A V A L O Y A S - ORQUESTA ALCATRAZ.

DIUMENGE DIA 22

A les 10h. QUARTA CAÇA DE LA GUNEU VILA SON SERVERA. Organitzada per radioaficionats locals.

A les 11h. Al club de Tennis Ca'n Simó, FINALS DE BENJAMINS: ALEVINS (Els torneigs seran els dies 22, 23 i 24).

## SALUTACIO DEL BATLE BARRACHINA

Benvolguts serverins:

En arribar aquestes dates, i precisament amb motiu de les Festes del nostre Patró, el vostre Batle sol acudir puntualment a una cita d'obligada salutació amb el desig de que vos resultin agradables. Faig servir aquestes pàgines per adreçar-me a tots vosaltres amb les mires ja expressades, i la proposta de dues normes: la il·lusió que és arma idònia en la lluita contra les frustracions i la participació a tots els nivells, com escut protector contra el descoratjament.

Revestiu-vos, doncs, per uns dies de festa i amb aquesta il·lusió que acab de proposar-vos, acudiu i participau plenament a tots i cada un dels actes programats. Les festes són per a tots voltros i també per aquells que, atrets per l'afany de la bulla, d'esbargiment o de sana diversió, vinguin d'altres localitats. Compartim alegria i evasió i que, aquests dies, ens agermanin una mica més, ens alliberin de preocupacions i ens proporcionin un just i ben merescut descans.

Hi quedau convidats. Molts d'anys i bones Festes!  
F. BARRACHINA  
Batle

A les 11'30h. A la Pista Poliesportiva, partit de BASQUET SENIOR DE CANASTRES TRIPLES.

A les 15h. TIR AL COLOM, organitzat i Societat de Caçadors.

A les 15h. A Ca'n Xoroi, CARRERES CICLISTES (diferents categories). Organitza Unió Ciclista Son Servera.

A les 15h. EN EL "Bowling Club", campionat de BILLAR CARAMBOLA i PALETES.

A les 18h. Al Camp Municipal d'Esports, FUTBOL ALEVI I JUVENIL.

A les 22h. A la Plaça de Sant Joan, CONCERT per la BANDA DE MUSICA.

A les 23'30h. A la Plaça del Mercat, VERBENA ROCK amb els grups GRANDES RIESGOS, PASOS i VIDEO.

DILLUNS, DIA 23

A les 15h. En el "Bowling Club", TORNEIG DE BITLOS.

A les 15'30h. GRAN MARATO POPULAR CICLISTA. Sortida a les 4h. En arribar a la Plaça d'es Mercat s'oferirà VI i COCA.

A les 16'30h. A Ca'n Simó, FINALS TENIS GRUP I CONSOLACIO.

A les 16h. A la Plaça d'es Mercat, JOCS I JINKAMA CICLISTA INFANTIL.

Organitza Unió Ciclista Son Servera.

A les 21h. En el "Bowling Club", TORNEIG LE BITLOS.

A les 22'30h. A la Plaça d'es Mercat, TEATRE. La Companyia de XESC FORTEZA, presenta: "TRUMFOS D'ORO".

DEMARTS, DIA 24

A les 11h. MISA MAJOR amb assistència de les autoritats. En acabar, AMOLLADA DE COLOMS, organitzada per "Colombófila Serverense".

A les 12h. A Ca'n Simó TENIS FINAL DAMES.

A les 12h. A la Plaça de Sant Joan CONCERT per la BANDA DE MUSICA.

A les 15h. En el "Bowling Club", FINAL 1er. TORNEIG DE BILLAR.

A les 15h. TIRADA AL PLAT.

A les 15h. En el Club de Golf de Son Servera GRAN COMPETICIO "Stableford" TROFEU EXCM. AJUNTAMENT. Organitza el Club. A les 19h. entrega de trofeus i vi espanyol.

A les 15h. A la Plaça de Sant Joan, JINKAMA amb cotxes organitzada per l'Ajuntament.

A les 16'30h. A Ca'n Simó, Final del XII TORNEIG DE TENIS VILA SON SERVERA (GRUP-A) I ENTREGA DE TROFEUS.

A les 17h. En el Bowling Club FINALS DELS TORNEUS DE FUTBOLINS, BILLAR CARAMBOLA i JOC DE PALETES.

A les 17'30h. A la Plaça del Mercat, exhibició de GIMNASTICA ESPORTIVA, RITMICA i DANZA. Organitza el Centre Cultural.

A les 18h. Al Camp Municipal de esports, PARTITS DE FUTBOL ALEVI TERCERA REGIONAL.

A les 19h. En el Bowling Club, FINAL DEL TORNEIG DE PING-PONG.

A les 19'30h. A la Plaça del Mercat, exhibició de JUDO, KARATE i ARTS MARCIALS. Organitza JUDO ORIENT.

A les 21h. En el Bowling Club - FINAL VII TORNEIG DE BITLOS. AJUNTAMENT DE SON SERVERA.

A les 22h. A la Plaça d'es Mercat, VETLADA DE BALL DE BOT, organitza "SA REVETLA". Al acabar s'oferirà una BUNYOLADA.

NOTA

RADIO SON SERVERA - 85, convida a totes les Entitats Esportives i Culturals, i a tot el poble, al PREGO DE FESTES i PRIMER HOMENATGE A LA JOVENTUT i a tots els que es senten joves, a celebrar el diumenge dia 15 de Juny, a la Plaça d'es Mercat.

Es contarà per aquest homenatge amb les actuacions musicals de JUAN MELODIAS, la pianista LUCRECIA y MIGUEL CANO Y SU ACORDEON.

NOTA

Les persones majors de 60 anys que figuren inscrites en el cens tindran entrada gratuïta al teatre. Aiximateix, tots els censats en aquest municipi tenen l'entrada de franc a les Revetles.

A partir de dia 12 de juny es podran recollir a l'Ajuntament a hores d'oficina. Les entrades seran nominatives.

La COMISSIO DE FESTES DE LA VILA, en nom i representació de tots els membres de la Corporació, desitja a tots els veïnats, unes molt BONES FESTES PATRONALS

MATERIALES  
GALERIA DE ARTE

## Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES

Y EXTRANJERAS

Juan Segura, 4

GRABADOS

Teléfono 55 28 71

PINTURAS OLEO

BARNICES

MANACOR

MARCOS

PINCELES Y TODO PARA

EL ARTISTA

## HIPODROMO DE MANACOR



## GRANDES CARRERAS DE CÁBALLOS

SEGURIDAD MANACOR

DETENCION Y EXTINCION  
DE INCENDIOS  
PUERTAS CORTA-FUEGOS  
ALARMAS ROBO  
PUERTAS BLINDADAS  
CAJAS DE SEGURIDAD  
TELEFONOS SIN HILO DE  
DIFERENTE ALCANCE etc.

Ad. SALVADOR JUAN, 30

Tel: 55 34 57 - MANACOR

JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69 - Tel. 553683

MANACOR

OFERTA HASTA 15 JUNIO 86  
VIAJANDO EN BARCO  
BARCELONA o VALENCIA

40 o/o DESCUENTO COCHE  
20 o/o IDA Y VUELTA  
25 o/o RESIDENTE.



EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61



Panadería Pastelería

# S'illot

C/. Romani • CALA MOREYA  
Tel. 57 00 75

C/. Bosch, 9 • MANACOR  
Tel. 55 06 89

C/. Avda. Amer, 24 • PORTO CRISTO  
Tel. 57 09 95

**Y DESDE AHORA TAMBIEN EN...**

## Es Rebost

### CROISSANTERIA — FORN — PASTISSERIA

*Pasteles - Tartas - Bombones. Y nuestros deliciosos  
"CROISSANTS" recién salidos de horno para Vd.*



## CA'S PATRÓ RESTAURANT

CALA BONA SON SERVERA MALLORCA

ESPECIALIDADES  
SPECIALITIES  
SPEZIALITÄTEN



**EL COLOR DE LOS VINOS**

Según su color un vino puede ser blanco, tinto o rosado. Al rosado se le llama también color cereza.

Los TINTOS, además de su intensidad de color, varían en tonalidad tales como ROJO VIOLACEO, ROJO RUBI, ROJO VIVO, ROJO GRANATE y ROJO RANCIETE. En estos vinos, el color ROJO PURPURA CON Matices VIOLETA es indicativo de un producto joven, mientras que la aparición de tonalidades ROJO LADRILLO es síntoma claro de un vino que posee una crianza mínima de 2 ó 3 años.

Los grandes expertos comienzan a juzgar un vino por su color, llegando a rechazarlo, si este no es correcto, sin otra prueba.

*Recuerde  
los pescados  
frescos  
de la zona  
y los selectos  
vinos de  
CA'S PATRO*

**Sión Despi  
y Luis Díaz  
Puerto de  
Cala Bona  
Tel: 58 57 15**

## RESTAURANTE CHINO SIAO PAO PAO

**EL PRIMER RESTAURANTE  
CHINO DE CALA MILLOR**



**RESERVE SU MESA TEL: 58 57 68**

**CALA MILLOR**

Calle Ses Eres

**SABADOS NOCHE: LA  
MUSICA EN VIVO  
DE TONI RIBOT**

小  
宝  
宝  
饭  
店



# "PERLAS Y CUEVAS" CON NUESTRAS EMPRESAS

Pep Noguera del restaurante "Ca'n Pep Noguera"

## "Somos especialistas de nuestra típica cocina mallorquina"

"Can Pep Noguera", enclavado en un hermoso paisaje próximo a la carretera de Calas, en donde, se puede comer con la tranquilidad que da el no oír constantes ruidos. Pero además de esta tranquilidad, "Can Pep Noguera" tiene un "algo" que le hace un poco especial: todos sus detalles, todo sumamente cuidado, desde el local al entorno. Vale la pena visitarlo.

— ¿Cuánto tiempo lleva abierto "Can Pep Noguera"?

— En febrero hizo dos años. Fue en el 84.

— ¿Ininterrumpidamente?

— Si, esta abierto todos los días, excepto lunes, tanto en invierno como en verano.

— ¿Es suyo el local?

— Si, hace ya diez años que lo compre. Era un lugar totalmente descuidado e improductivo, hemos tenido que comenzar desde cero.

— ¿Cuánto tiempo en la hostelería, Pep?

— Veintiun años; prácticamente desde siempre. Empecé en Porto Colom donde abrí el celler "Sa Sinia".

— ¿Qué capacidad tiene el restaurante?

— En el interior unas 130 personas y en la terraza unas 150. Tenemos dos comedores, uno de los cuales está como reservado para fiestas y reuniones privadas con capacidad para unas 50 personas. Además contamos con un vasto "parking".

— ¿Qué se ha pretendido hacer con este restaurante?

— Una Mallorca pequeña. Si los que tenemos "un fora vila" cuidáramos el entorno como se cuida aquí todo sería distinto, pues cuando ves una cosa que te gusta,



no lo dudes, te acuerdas siempre de su nombre.

— Tienes un restaurante atractivo, ciertamente.

— Este es un restaurante totalmente original. No hay nada copiado, todo está hecho por nosotros. Aquí cada detalle está puesto en su lugar, no por casualidad, sino porque alguien lo ha puesto. Por esto, cuando la gente conoce este tipo de restaurantes, vuelve, porque es lo que tiene vida.

— Tengo entendido que aquí trabaja toda tu familia.

— Si, es un restaurante totalmente familiar, somos unos "pageses restauranteros", desde mi mujer que cuida de la cocina a mis hijos que cuidan del servicio. Porque ¿hay algo más hermoso en estos tiempos que el tener todos trabajo, y además, en casa?

— ¿Qué cocina se puede encontrar en "Can Pep Noguera"?

— La nuestra, la típica cocina mallorquina. Nuestra carta es totalmente indígena y en ella ofrecemos casi todas las especialidades desde unas sopas

mallorquinas a un buen "confit amb cebs".

— Pep ¿qué plato nos recomendarías?

— Yo no puedo recomendar plato alguno, pues todos están hechos con el mismo amor. Aquí no hay especialidades o recomendaciones del "chef", aquí cada plato es una especialidad.

— Bien, entonces ¿qué plato se pide más?

— Además de la consabida paella, es muy solicitada la parrillada de pescado o de carne y el rape a la marinera. Y en invierno tenemos arroz de "faraona" y "quicos". En verano tenemos en funcionamiento un "grill" con parrilla de carbón.

— Con la huerta que circunda el restaurante no debéis de tener problemas de abastecimiento.

— La verdad es que no, puesto que el 90 por 100 de lo que se consume en hortalizas se producen aquí, y también gran parte de la carne de pluma y otros productos. Es decir que aquí los productos van de la huerta a la olla.

— Y ahora en verano, ambientación musical.

— Si, cada noche a partir de las siete hay ambientación musical a cargo de este excelente músico que es Miguel Moll, que nos interpreta música mallorquina.

— Dicen que teneis una atención especial con las señoras.

— Tenemos la costumbre de cultivar rosas para regalárselas. Como me gusta decir: al hombre le damos la cuenta y a la mujer la rosa.

LLORENÇ FEMENIES

BINIMELIS

FOTO: Estudi

TONI BARCELÓ

## WHISKERIA SOL Y AIRE

CALA MILLOR

(FRENTE CINE VIEJO) Tel: 58 52 15

De 6 tarde a 4 madrugada

PARA FIESTAS PRIVADAS  
TAMBIEN PUEDE LLAMAR  
POR TELEFONO

Nuestras chicas  
le harán las horas  
más agradables

OFERTA HASTA 15 JUNIO 86  
VIAJANDO EN BARCO  
BARCELONA o VALENCIA

40 o/o DESCUENTO COCHE  
20 o/o IDA Y VUELTA  
25 o/o RESIDENTE.



EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

Boutique  
GOGO

C. Sa Rasco, N° 1

Pl. Ramón Llull

Tel. 58 51 62

CALA MILLOR

MANACOR

JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans

Avda. Salvador Juan, 67  
Tel. 55 26 83





**PINTURAS  
PIDECONS**

C. PEDRO RIERA, 67  
TEL: 55-44-79  
55-40-27  
55-21-19  
MANACOR

C. VILANOVA, 11  
TEL: 56.26.15  
ARTÀ

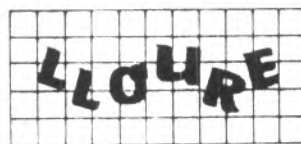
SERVICIO PERMANENTE

LESEVER, s. a.

SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

José M. Cuadrado, 4 Tel 553856 MANACOR

EIVISSA,  
AD-LIB;  
AQUI  
A...



**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69 — Tl. 552683

MANACOR

**CAMBIAMOS  
CREMALLERAS**

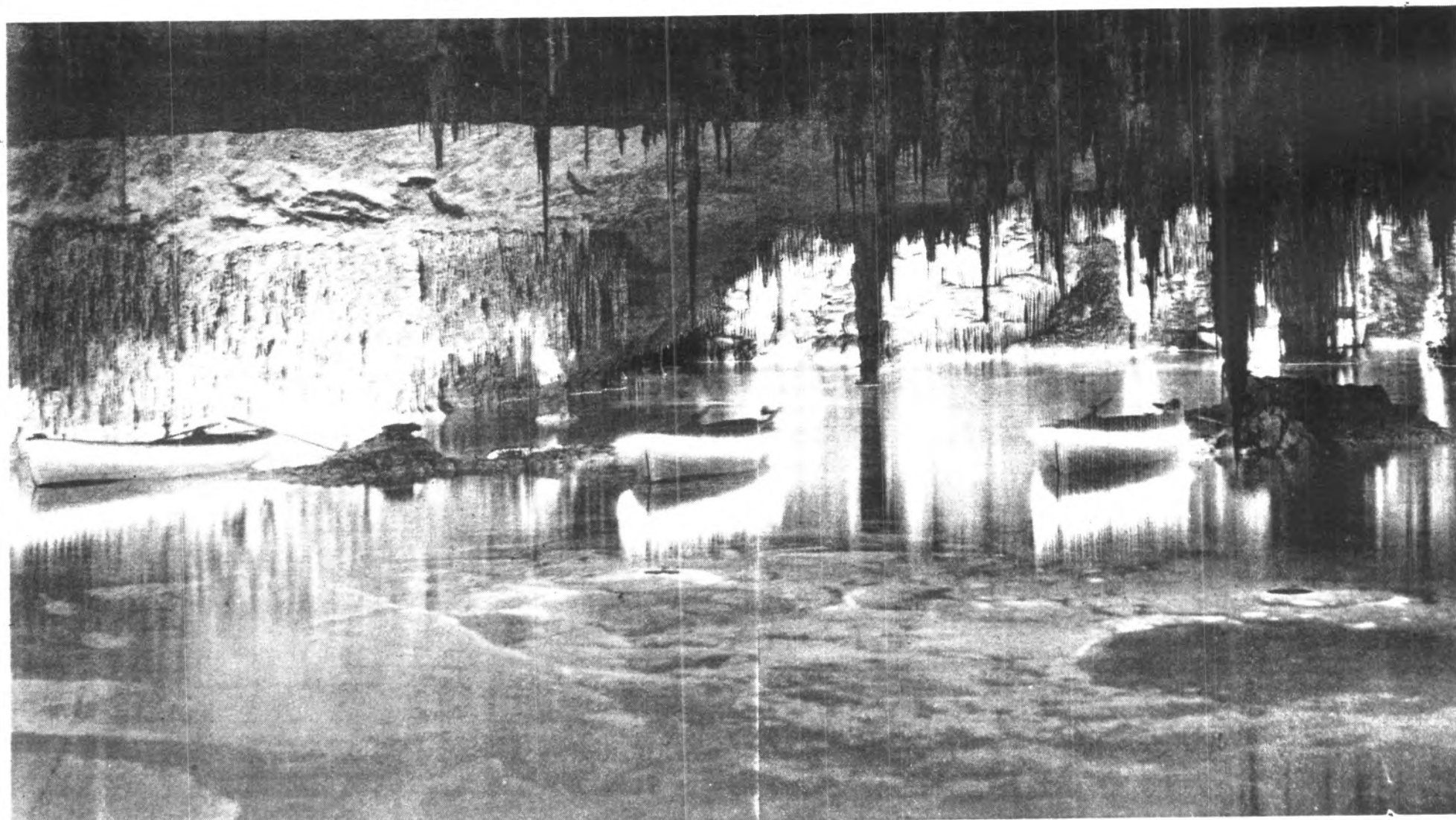
C/ ANTONIO DURAN, 66 MANACOR

\*\*\*\*\*

**PORTO CRISTO**

**Cuevas  
DEL  
DRACH**

**El más hermoso espectáculo del Mediterráneo**



\*\*\*\*\*



# HEMOS VISTO

## MARCIANOS

"COCOON".-USA. 1984. Dirigida por Ron Howard con Don Ameche. (Local de estreno: Cine Goya 2 de mayo de 1986).

"Cocoon" es la cuarta película del realizador americano, de 32 años, Ron Howard, que, procedente de la televisión, cuenta en su haber con el éxito de "Splash", una divertida comedia de los estudios Disney sobre una sirena que se enamora de un joven industrial.

En un principio cuando el proyecto cayó a manos de Richard Zanuck, hijo del productor Daryl Zanuck, una auténtica institución dentro del séptimo arte, se pensó en Robert Zemeckis para dirigirla, pero en aquellos momentos, estaba ya inmerso en los preparativos de "Regreso al futuro". Cuando se le ofreció a Howard no se lo pensó dos veces.

El desafío fue mayúsculo pues el proyecto era ambicioso y realmente atractivo. Howard supo desde el principio que "Cocoon" representaba su primera oportunidad de demostrar su talento.

La película es la optimista esperanzadora y emocionante historia de unos extraterrestres que regresan a la tierra para rescatar a unos compañeros que habían quedado apresados en el océano cuando su nave se averió. Allí se encontraron con que las aguas de la piscina de la casa que habían alquilado para pasar desapercibidos, tenía propiedades rejuvenecedoras, cosa que fue descubierto por unos viejecitos de una residencia vecina. El secreto, naturalmente, no tardó en desvelarse...

Con claras influencias de Spielberg, "Cocoon" ha

tenido un presupuesto de 18 millones de dólares y el resultado ha sido, sin ser una obra redonda, una bonita película que tiene la virtud de interesar desde los primeros minutos de proyección, no decreciendo su interés en ningún momento. Los efectos especiales efectuados por la empresa propiedad de George Lucas "Industrial Lights Magic" están muy conseguidos y la fotografía de Donald Peterman, que obtuvo una nominación a los Oscars por "Flashdance", no desdice del conjunto.

El film está narrado en tono de comedia familiar y cumple el objetivo de que el espectador lo pase bien con un excelente espectáculo que solo la magia del cine y la pantalla grande —en vídeo perderá parte de su atractivo—, puede conseguir.

Premio Venezia Giovanni obtenido por votación popular en el Festival de Venecia, con "Cocoon" han debutado dos hijos de famosos: Tyrone Power Jr. y Tahnee Welch, hija de Raquel que eclipsa por completo a Steve Guttenberg del que recordamos "Loca academia de policía".

## CINE: PODEMOS VER ESTE FIN DE SEMANA...

### "MATAR A CASTRO"

USA.- 1979. Dirigida por Chuck Workman con Stuart Whitman. Color.

"Matar a Castro", que hace tiempo que está circulando en formato vídeo con el título de "El paso de Cuba", es una serie B americana que relata el intento de asesinato del dictador Fidel Castro perpetrado por la CIA y la Mafia en combinación con anticastristas residentes en Miami. Obvio es decir que el intento fracasará al final.

Reservada su visión a los amantes del cine de acción con connotaciones políticas.

### "EL MAGO DE OZ"

USA. Producción: Metro

Goldwyn Mayer, 1939. Director: VICTOR FLEMING. Intérpretes: Judy Garland, Frank Morgan. Argumento: Frank Baum. Guión: Noel Langley, Florence Ryerson y Edgard Allan Wolfe. Música: Herbert Stothard. Blanco y negro y Technicolor. Pantalla normal, 102m.

Para que no le quiten a su perro, una niña huye de casa de sus tíos, la sorprende un tornado y es trasladada a un país donde un hada le recomienda que vaya en busca del Mago de Oz. Su llegada coincide con la muerte de una bruja y la hermana de esta la persigue todo el camino, y también a un espantapájaros un hombre de latón y un

hombre-león que se le unen.

Victor Fleming llevó al cine un cuento popularísimo (en América, gran éxito teatral antes) y contando con la presencia de una Judy Garland casi adolescente. El film encierra una especial filosofía a cargo del mago y no es la típica película para hacer reír a los niños. Hoy, al cabo de los años, se repone y sigue teniendo validez plena.

"El mago de Oz" se estrenó en España en marzo de 1945 y fue respuesta por primera vez también en marzo pero de 1973. La segunda reposición fue en el verano del 84.

En Manacor fue vista por última vez hace tres semanas escasas, concretamente el 19 y 20 de mayo.

**¡CONOZCA EL PLAN MAS AMBICIOSO Y LOS INSOLITOS METODOS EMPLEADOS PARA LLEVARLO A CABO!**

**LA MAFIA Y LA C.I.A.**

**ALIADAS EN UN OBJETIVO COMUN:**

**¡MATAR A CASTRO!**

**CINE GOYA**  
**Hoy**

COMPLEMENTO:

"EL MAGO DE OZ"



## SES FRAGATES Galeria d'art

AVDA. INGENIERO ANTONIO GARAU  
TEL. 56 78 47 - 58 52 80  
CALA BONA - SON SERVIRA - MALLORCA

## Pintures de JULIAN MANZANARES

DEL 14 DE JUNY AL 3 DE JULIOL 86

De 11 a 13 i de 19 a 21 Diumenges i festius, de 19 a 21

PREST TE  
DIRE  
COM  
ANAR A...



**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69  
Tf. 552683.  
MANACOR

## PIZZERIA

Reserve su mesa:  
Tel: 585272  
Calle Rafal  
CALA MILLOR



## ORAZIO

les ofrece la mejor  
pasta FRESCA típica italiana

TORTELLINI \*  
RAVIOLI \*  
TORTELLONI \*  
LASAGNA \*  
TAGLIATELLE \*  
CAPPELLETTI Y  
QUESOS Y LICORES  
LEGITIMOS DE  
ITALIA.



## MUERE AL HACER EXPLOSION UNA COCINA DE GAS BUTANO

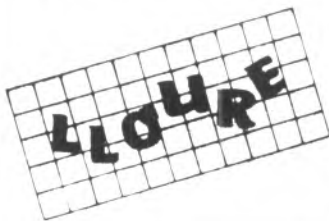
Una mujer, Catalina Vives Nicolau, de setenta y nueve años, resultó muerta a causa de una explosión de gas butano, ocurrida en la cocina de su domicilio de la calle Fortuny, 27, de Porto Cristo.

En el siniestro en el que falleció Catalina resultó herido de pronóstico reservado su hijo Sebastián Humbert Vives, de cuarenta y nueve años, mientras que otros dos que se encontraban también en el domicilio resultaron ilesos.

Las causas del siniestro se atribuyen a la acumulación de gas por un escape en la bombona, que

provocó la explosión cuando alguien encendería fuego en la cocina, según señalaron los técnicos que acudieron al lugar del suceso.

## SEGUR QUE CONEIXES GENT QUE ANIRA A...



## Boda Carbonell-Bauzá



En la Parroquia de l'Assumpta, en S'Illot, contrajeron matrimonio la señorita Francisca Bauzá Amengual y Jaime Carbonell Gayà, cuya unión bendijo mossèn Juan Bauzá, arcipreste.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres, Salvador Bauzá y María Amengual, por la novia, y Rafael Carbonell y Magdalena Gayà, por el novio. Una vez concluida la ceremonia religiosa, los recién casados reunieron a familiares y amistades en un restaurante de Porto Cristo, donde fue servida una espléndida cena.

Vaya para los nuevos esposos Jaime y Francisca nuestra cordial felicitación.

Foto FRANCESC AMENGUAL

## PREMSA FORANA



### EL NUMERO 50 DE "PORTULA"

"Pórtula", informatiu cultural de Marratxí, just acaba de publicar el número 50, un especial de 84 pàgines i altres tantes fotografies i dibuixos tot fent una edició digníssima, oberta i de vertader interès.

Una sixantena de firmes signen aquest número de "Pórtula" que consideram no sols dels més importants que ha tret Premsa Forana en aquests darrers anys, sinó dels millors maquetats.

### EL NUMERO 100 DE "S'ARENAL DE MALLORCA"

En Mateu Joan Florit, de

S'Arenal, ha tret aquest primer de juny el número cent de "S'Arenal de Mallorca", quinzè aniversari independent i simpàtic, del que En Mateu és el tot.

Les 48 pàgines d'aquest extraordinari, que s'obrin amb es tallant i s'escodra, símbols de S'Arenal, i es tanquen amb un article damunt Carlos de Meer, ofereixen una panoràmica ben eixerida de S'Arenal d'ara mateix i la seva zona d'influència.

Per a celebrar aquest primer centenari de l'estimat col·lega, Mateu Joan Florit convidà a sopar als integrants de Premsa Forana que eren presents a la darrera reunió celebrada a

Sant Joan.

### JERONI ALBERTI REUNI PREMSA FORANA

El Presidente del Consell Insular de Mallorca, Jeroni Albertí, reuní a "Sa Sinia", de Santa Maria del Camí, l'Associació de Premsa Forana, a la que donà una volta més del recolzament anual que des de temps enrera ens dona el Consell. Hi hagueren paraules d'agraïment de Gabriel Massot, cap de l'Associació, i del propi Albertí, que tancà la vetlada significat la funció de la premsa humil, a la que prometé la continuïtat del seu ajud.

## DEFUNCIONES

CATALINA VIVES NICOLAU, "Granota", falleció en Porto Cristo, a consecuencia de un accidente, en la tarde del sábado 7 de junio. Hijos, Juan y Sebastián Humbert; hermana, Rosa, hermanos políticos, sobrinos y otros deudos.

MIGUEL OLIVER MELIS, "Melis", falleció el 2 de junio a los 74 años. Hijo, Juan Oliver Sureda; hija política, Juana Gomila

Febrer; nietos, Miguel y Antonio; hermanos, Jaimeta, Antonio, Gaspar, María, Magdalena, Catalina y Lorenzo; hermanos políticos, ahijada y demás parientes.

PEDRO MASCARO FERRER, "Truco", falleció a los 40 años, el 30 de mayo. Esposa, Antonia Barceló; hija, Juana María; madre política, Francisca Ballester, madrina,

hermanos políticos y otros allegados.

GUMERSINDO GARCIA GASPAS falleció el 30 de mayo a los 46 años. Esposa, Francisca García Cabrera; hijos, Antonio, Trinidad y María Josefa; madre, Josefa Gaspar; padres políticos, Valentín y Trinidad, hermanos y demás parentela.

Nuestro condoleo a los familiares de los fallecidos.

## OFERTA HASTA 15 JUNIO 86 VIAJANDO EN BARCO BARCELONA o VALENCIA

40 o/o DESCUENTO COCHE  
20 o/o IDA Y VUELTA  
25 o/o RESIDENTE.



**EUROPA TOURS**  
Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

# Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

- Tel. 55 18 84 -



Paseo Ferrocarril, 14

Manacor

SERVICIO PERMANENTE

== LESEVER, s. a. ==

SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

José M. Cuadrado, 4 Tel. 553856 MANACOR



## "PERLAS Y CUEVAS"

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle  
Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) — MANACOR.  
TELEFONOS: 551118 - 570928.  
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma: Telf.  
716110.  
DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.  
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).  
PRECIO: 75 pesetas. Suscripción: 1.900 ptas al  
año.

## TIRO OLIMPICO

I TIRADA "FERIAS Y  
FIESTAS" DE PISTOLA  
STANDARD

El sábado 24 de mayo, se  
celebró en las instalaciones  
del Club de Tiro Olímpico  
Manacor (CTOM) en  
Camino Tapareras, una  
tirada en la modalidad de  
pistola standard con motivo  
de Ferias y Fiestas de  
Primavera.

La tirada fue patrocinada  
por el Ayuntamiento y  
organizada por el CTOM,  
siendo de ámbito regional  
con tiradores preferen-  
temente de Palma y de  
Manacor. Fue arbitrada por  
José Sureda, de la  
Federación Balear.

Las clasificaciones fueron  
para los tres primeros  
clasificados locales de 3a  
categoría no clasificados en  
la general.

### PRIMERA CATEGORIA:

1. Francisco Lluch Abelló  
(FT. Palma), 534 p.
2. Rafael López García  
(FT. Palma), 530 p.
3. Bernabé Pallarés (FT.  
Palma), 418 p.

### SEGUNDA CATEGORIA:

1. José Porras Duarte  
(CTOM), 508 p.

### TERCERA CATEGORIA:

1. José Sureda Bauzá  
(CTOM), 458 p.
2. Juan Pocoví Brunet  
(CTOM), 458 p.
3. Francisco Ferrer Arias  
(CTOM), 456 p.

Primeros clasificados  
locales de 3a. cat. no  
incluidos en la general:

1. Felipe Badiola Mir  
(CTOM), 456 p.
2. Antonio Riera  
González (CTOM), 449 p.
3. Pedro Ribot (CTOM),  
403 p.

### CARABINA 3 X 40

También en las  
instalaciones del CTOM se  
celebró el 29 de mayo, la  
tirada valedera para el título  
local de 1986 de la  
modalidad de carabina 3 x  
40, en la que tomaron parte  
un buen número de  
tiradores que obtuvieron  
buenas actuaciones a pesar  
de que se tratara de una  
modalidad que entraña gran  
dificultad puesto que se  
efectúan 40 disparos en la  
posición de tendido, 40 en  
pie y 40 de rodilla, siendo el  
centro de la diana o sea el  
10 de 1'5 cm. de diametro a  
una distancia de 50 metros,  
empleándose en dicha  
modalidad carabinas del  
calibre 22 largo.

Las clasificaciones  
quedaron de la siguiente  
manera:

1. Francisco Ferrer Arias,  
946 puntos.
2. Juan Pocoví Brunet,  
910 puntos.
3. Pedro Sastre Cabrer,  
842 puntos.

## Bloc de notas

### GASOLINERAS

Turnos de guardia para las estaciones de  
servicio dominical y festivo para el mes de  
JUNIO 1986.

Palma - Avda. San Fernando. PALMA.  
Avenidas - Avda. G. Alomar.  
S'Esglarieta - S'Esglarieta.  
Dispesa - Palma-Pto. Alcudia. Ctra.  
INCA.  
Seguí - Porto Pollensa.  
Oliver - Son Ferriol. Ctra. MANACOR.  
Amorós - Artá.  
Na Borges - Artá-Alcudia.  
Carlos V - Lluchmayor. Ctra.  
SANTANYI.

El Bosque - Puerto Colom.  
Coll d'es Pi - Estalenchs. Ctra  
ESTALENCHS.

Estaciones de servicio ABIERTAS  
permanentemente durante LAS  
VEINTICUATRO HORAS TODOS LOS  
DIAS DEL AÑO:

Febrer - Carretera Felanitx K.1. -  
MANACOR.

Andratx - Andratx. Ctra. ANDRATX.  
Eusebio Estada - C/ Eusebio Estada.  
PALMA.

Es Rafal - C/ Aragon.  
Marivent - Avda. Joan Miró.  
Autopista - Ca'n Pastilla.  
Ensanche - C/ Capitán Salom.

General Luque - Inca. Ctra. INCA.  
Estaciones de servicio abiertas  
permanentemente durante todo el día,  
todos los días del año:

Camps - Aeropuerto. PALMA.  
Amanecer - Ctra. Sóller.  
Andrea Doria - C/ Andrea Doria.  
Cedipsa - Son Castelló.  
Jab - Avda. Son Serra.  
Carrusel - Playa de Palma.  
Ferrá Automóviles - Inca. Ctra. INCA.  
Costa de la Calma - Palma-Andratx Km.  
18. Ctra. ANDRATX.

### AUTOCARES

Manacor-Palma: 8'30, 14'45 y 18 horas.  
Palma-Manacor: 10 y 19'45.  
Manacor-Porto Cristo: 7'30, 8'30, 10'15,  
17'30, 20 y 21.

Otros servicios con: Calas de Mallorca,  
Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son  
Servera, Capdepera y Cala Ratjada.

### MISAS DOMINICALES HORARIO DE VERANO

MANACOR.- Parroquia Los Dolores: 8,  
10, 12 y 8'30 tarde.

Dominicos: 9'30, 10'30 y 8 tarde.  
Cristo Rey: 8'30, 11'30 y 5 y 9 tarde.

Fartàritx: 8'30.  
Es Serralt: 9.

San Pablo: 11 y 7 tarde.  
San José: 6 tarde.

Hospital: 9'30.  
Benedictinas: 6 tarde.

PORTO CRISTO.- 8, 10, 11 y 7 y 8  
tarde.

SON MACIA.- 9 tarde.  
S'ILLOT.- 9'30 y 9 tarde.

SON NEGRE.- 9.  
CALAS DE MALLORCA.- 6'30 tarde.

### SON CARRIO.- 10 y 8 tarde.

### URGENCIAS RELIGIOSAS

Lunes, martes y miércoles: LOS  
DOLORES. Tel: 550983.

Jueves y viernes: CRISTO REY. Tel:  
55 0.

Sábados y domingos: DOMINICOS. Tel:  
550150.

### FUNERARIAS

POMPAS FUNEBRES DE MANACOR,  
S.A. Tel: 551884.

LESEVER.- Tel: 553856.

### FARMACIAS DE TURNO

A partir de las 11 de la noche, para que  
abra la farmacia de turno hay que avisar a la  
Policía Municipal (Ayuntamiento).  
Teléfono: 550063.

Jueves 12.- PLANAS. Pl. Abrevadero.  
Viernes 13.- L. LADARIA. C. Major.

Sábado 14.- RIERA SERVERA. Sa  
Bassa.

Domingo 15.- MUNTANER. Sal. Juan.

Lunes 16.- P. LADARIA. C. Bosch.

Martes 17.- LLULL. Antonio Maura.

Miércoles 18.- LLODRA. Juan Segura.

Jueves 19.- MESTRE. Mn. Alcover.

Viernes 20.- PEREZ. Nueva.

Sábado 21.- PLANAS. Pl. Abrevadero.

Domingo 22.- L. LADARIA. C. Major.

Lunes 23.- RIERA SERVERA. Sa Bassa.

Martes 24.- MUNTANER. Sal. Juan.

Miércoles 25.- P. LADARIA. C. Bosch.

Jueves 26.- LLULL. Antonio Maura.

Viernes 27.- LLODRA. Juan Segura.

### GRUAS

- Servicio permanente de grúas POU  
VAQUER, Avda. Hugo Heusch, 10. Tel:  
550344.

- Servicio permanente de grúas (24  
horas). Carrocerías Rosselló. Ferrocarril 9.  
Tel: 550746. Festivos. Teléfono: 554506.

- Servicio de grúa y ayuda en carretera:  
Avda. Tels: 554506 y 551085.

### ESTANCOS

Domingo 15.- Avenida Es Torrent.

Domingo 22.- Sa Bassa.

### TELEFONOS

AYUNTAMIENTO: 553312.

DESPACHO ALCALDE: 550130.

BOMBEROS: 550080.

AMBULANCIA: 554075.

GUARDIA CIVIL: 550122.

POLICIA MUNICIPAL: 550063.

POLICIA NACIONAL: 550044.

CLINICA MUNICIPAL: 550050.

AMBULATORIO: 552393.

ELECTRICIDAD: 550496.

BUTANO: 550477.

AGUAS MANACOR: 553930.

AGUAS SON TOVELL: 551538.

PERLAS Y CUEVAS: 551118 - 570928.



Vaig anar a un PUJOL i  
me vaig seure d'arrunt una  
ROCA. Estava cansat, fet  
una FRAGA, i duia una  
bona SUAREZ per sa  
caminada... Vaig encendre  
un CARRILLO i el me vaig  
fumar... No se sentia ni  
MUGICA, ni renou, tot era  
pau. Només se sentia un ca  
LLODRA damunt un  
MUNTANER...

A dalt tot era hermós.

Quan més me MARAVALL,

però, va ser quan te vaig

veure: tenies unes bones

CAÑELLAS, dues bones

PECES per BARBA, i ja

saps que jo tenc bon

LLULL per ses dones. Per

això totduna vaig ALBERTI

que eres hermosa. Me vaig

demanar si volies GUERRA

o si series dona de

IGLESIAS, ja que tenia

ganes de sobre COM-SALES

sa festa, si eres dona que

t'agradàs més SERRA,

HOMAR... Pensava com te

podria desVESRTRYNGE...

Si ALMUNIA me voldries

besar.

I vares rompre s'encant

quan me demanares es VOT

del 86, a mi, que només

pensava amb es BOT del

69... Ara pensa!

\*\*\*\*\*

A vegades ses dones diuen

sa veritat, com per exemple:

- "Jesús que estic de

cansada! I això què no he

fet res..."

- (Aixecan-se de dormir)

"Paresc una bruixa".

\*\*\*\*\*

Era un caricaturista tan

bueno que se permitia el

lujo de dibujar a Fraga con

la mano derecha y a Carrillo

con la mano izquierda.

Saben ustedes como

dibujaria a Suárez, Roca,

etc?

\*\*\*\*\*

Sa moda és que ses nines

modernes duguin "mexes"

de colors pes cap, però pens

si no serà que confonen es

xampú amb es safrà, es

blavet des rentar o s'aigua

oxigenada.

\*\*\*\*\*

- ¿Como? ¿Tu?

¿Vosotros? ¿Lo nunca

visto!

- ¿Lo viste?

- ¿Tuviste?

- Me visto.

- Vistoso! ¿Ya viste?

- Ni mu!

... Puntos de vista.

\*\*\*\*\*

El duende de imprenta -

siempre presente y

generador de gazapos -

confunde a dos Gabrieles,

uno Cañellas y otro

Estarellas; siempre ELLAS.

¿Problemas? "Cherchez la

femme!" Así uno asiste al

Concierto de la Orquesta de

Cámara, dirigido por Gabriel

Cañellas y transcribe:

- "Damas y Caballeros,

gracias ante todo por asistir

aquí esta noche y

permítanme el uso de la

palabra para indicarles la

conveniencia de que las

Violas, en el caso de

compartir la opinión de mi

grupo de Violines primeros,

y ante la oposición

sistemática de los Violines

segundos quienes al parecer

andan apoyados

Con-trabajo, logremos el

consenso que propugno

desde...

Y después asisto a la

Conferencia que da Gabriel

Estarellas quién manifestó:

- "Como todos Vdes.

saben, la política es pura

solfa, así que olvidando el

hecho de que incluir a

PAGAnini pueda parecer

una maniobra electoral, es

gracias a Vivaldi que he

conseguido con el apoyo del

compás adecuado..."

Y bueno!

T'AGRADA ANAR A...

LLOURE

**VENDO**  
**CUARTON CON AGUA**  
**ZONA "MOLI D'EN SOPA"**

EXCELENTE SITUACION PRECIO MUY INTERESANTE

Informes: Tel. 55 42 86 (noches)



**CENTRAL VENTAS Y  
EXPOSICION:**

*Carretera  
Palma-Manacor  
Km. 48 s/n.  
Tels. 55 09 97 -  
55 12 69  
MANACOR (Mallorca)*

**EXPOSICION Y  
VENTAS:**

*General Riera, 44 -  
Tel. 29 30 85  
07003 Palma de Mallorca*

Distribuidores de:



**PORCELANOSA**  
CERAMICA DE PASTA BLANCA

ES BELLA.  
ES PARA SIEMPRE.

**PRODUCTORA AZULEJERA**

**EN SUS PAREDES  
Y A SUS PIES**

PAVIMENTOS Y  
REVESTIMIENTOS  
CERAMICOS

Manacor  
Palma

**PA**

**PRODUCTORA  
AZULEJERA, S.A.**

**JOYERIA  
18 K.**

**PLAÇA D'ES COS  
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)  
MANACOR**